**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 54 (1936)

**Heft:** 178

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Bern
Samstag, 1. August
1936

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 1er août
1936

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**
La Vie économique

**Supplemento mensile**
La Vita economica

N° 178

**Redaktion und Administration:**
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

**Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der **Post** abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

**Abonnements:** *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à **la poste** — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 178

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 57009—57072.
Commune de Montalchez, ordonnance de sursis.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über den Zahlungsverkehr mit Polen. — Arrêté du Conseil fédéral concernant le règlement des paiements entre la Suisse et la Pologne.
Verfügung II des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Verlängerung der Gültigkeitsdauer der Tarife sowie Lieferungs- und Zahlungsbedingungen für Produkte der Uhrenindustrie. — Ordonnance II du Département fédéral de l'économie publique prorogeant la validité des tarifs et conditions de vente et de paiement de certains produits horlogers.
Ordonnance III du Département fédéral de l'économie publique concernant l'assainissement des prix de vente des montres et des mouvements de montres.
**Vereinigte Staaten von Amerika:** Konsularfakturen. — **Etats-Unis d'Amérique:** Factures consulaires.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Konkurse — Faillites — Fallimenti

### Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit **d'assister aux assemblées de créanciers.**

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6324²)
Gemeinschuldner: Normus A.-G., Vertrieb technischer Hilfsmittel aller Art, insbesondere des «Normus»-Tabellen-Schiebers, in Zürich 1, Pelikanstrasse 6.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1936.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. August 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Strohhof», in Zürich 1, Augustinergasse 3.
Eingabefrist: Bis 31. August 1936.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Fluntern-Zürich* (6304¹)
Gemeinschuldner: Egolf Walter, geh. 1874, von Horgen, Kaufmann, wohnhaft in Zürich 6, Zur frohen Aussicht Nr. 4.

Eigentümer folgender Grundstücke:
1. Kat. Nr. 2356: Wohnhaus Zur frohen Aussicht Nr. 4, in Oberstrass-Zürich 6;
2. Baurecht: Autogarage Assek. Nr. 1311 an der Hadlaubstrasse, in Oberstrass-Zürich 6;
3. Kat. Nr. 3041: Wohnhaus Badenerstrasse 580 und Kleiderfabrikgebäude an der Flurstrasse, in Altstetten-Zürich 9;
4. Gesamteigentumsanteil an:
Kat. Nr. 588: Pflanzland im Langfach, in Wipkingen-Zürich 10. und
Kat. Nr. 3494: Bauplatz an der Rebbergstrasse, in Wipkingen-Zürich 10.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 14. August 1936; für Dienstbarkeiten: Bis 14. August 1936.

**Kt. Bern** *Konkursamt Signau in Langnau* (3971)
Gemeinschuldner: Eggimann & Co., Kommanditgesellschaft, Gerberei, Ranflüh, Gemeinde Rüderswil.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1936.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: Bis 21. August 1936.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (6315²)
**Erste Publikation.**
Gemeinschuldner: Ruckstuhl Albert, von Brunau (Thurgau), Karosseriebau, Sattlerei, Wagnerei, Schmiede, Spenglerei und Lackiererei, Baselstrasse 56, Luzern.

Besitzer von 247,5 m² Bauland, Grundstück Nr. 895, Plan Nr. 34, und 565 m² Strassenterrain, Grundstück Nr. 846, Plan Nr. 33/34, linkes Ufer, Grundbuch Luzern-Stadt.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1936 infolge Wechsel- und Konkursbetreibungen.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. August 1936, nachmittags 2¼ Uhr, im Rathaus, am Kornmarkt in Luzern.
Eingabefrist: Bis 31. August 1936.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (3972)
Gemeinschuldner: Wünsch-Bieler Fritz, Sohn, Manufakturwaren, Habsburgerstrasse Nr. 37, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1936 infolge Konkursbetreibungen.
Eingabefrist: Bis 20. August 1936.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Rothenburg* (3958)
Gemeinschuldner: Meister Paul, Haushaltungsartikel und Küchenwaren, Gerliswilstrasse 45, Emmenbrücke.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1936, infolge Konkursbetreibungen.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. August 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthaus zum «Bären», in Rothenburg.
Eingabefrist: Bis 1. September 1936.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Rothenburg* (3959)
**Erste Publikation.**
Gemeinschuldner: Leisibach Alois, Landwirt, Obstweinkelterei und Landesprodukte, Kellberg, Inwil, Besitzer einer Liegenschaft im Kellberg, Inwil, und Miteigentümer einer Liegenschaft im Dorfe, Inwil.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1936 infolge Konkurs- und Wechselbetreibungen.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. August 1936, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zum «Bären», in Rothenburg.
Eingabefrist: Bis 1. September 1936.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten und Grundlasten: Bis 21. August 1936.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Lebern in Solothurn* (4010)

Gemeinschuldner: Jost-Vögtli Fritz, Fritzen, von Attiswil, in Günsberg, als Inhaber der Einzelfirma Fritz Jost, Handel mit Radio-elektrischen Musikapparaten und verwandten Artikeln, sowie Reparaturen von solchen.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit 21. August 1936. (Die Eingaben sind Wert 21. Juli 1936 zu berechnen).

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (4020)

Gemeinschuldnerin: Philos A.G., Aktiengesellschaft zum Betrieb eines Kinematographentheaters, sowie zur Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Untere Rebgasse 10, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1936.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. August 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 1. September 1936.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (4021)

Gemeinschuldnerin: Sprüngli Söhne F., Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Landschaftsgärtnerei (Neuanlage und Unterhalt von Gärten), Kultur von Topf- und Gruppenpflanzen, Binderei, Spezialkultur von Alpenpflanzen und Blütenstauden, Burgfelderstrasse 21, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1936.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. August 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 1. September 1936.

**Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 10. August 1936, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.**

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Binningen* (3973)

Gemeinschuldner: Casola-Ilg Ignaz, Baugeschäft und Architekturbureau, Baslerstrasse Nr. 336, in Neu-Allschwil, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1936 (Art. 189 SchKG.).

Eigentümer folgender Liegenschaften: Grundbuch Allschwil: Sekt. A. 2173, 2241, 2242, 2243, 2250, v. 1937, v. 2039, v. 1124, v. 2178, Grundbuch Basel-Stadt: Sekt. I. 439[9], 2370, 2349, II. 3766[3], 3769, 4226, III. 700.

Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. August 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Saussouci», in Neu-Allschwil.
Eingabefrist: Bis und mit 1. September 1936.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen im vorausgegangenen Nachlassverfahren schon angemeldet hatten, haben solche nochmals anzumelden.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 7. August 1936, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

**Kt. Graubünden** *Konkursamt Thusis* (4011)

Gemeinschuldner: Lombardini Anton, Metzgerei, in Thusis.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1936.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Samstag, den 8. August 1936 nachmittags 2 Uhr, im Hotel Weisskreuz in Thusis.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 31. August 1936.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 20. August 1936 betreffend die Liegenschaften:

1. Haus mit Metzgereigebäude, Kat. VIII Nr. 318;
2. Stall neben dem Hause;
3. Wiese in den Schnitten, » I » 29;
4. Wiese in der Thole, » II » 66;
5. Wiese unterm Palaweg, » II » 78,

**Ct. de Vaud** *Office des faillites d'Aubonne* (4013)

Failli: Dumont Maurice, fils de feu Edmond, négociant en chaussures, de Chavannes et Bussigny s. Morges, à Aubonne.

Propriétaire des immeubles suivants: Immeubles sis dans la commune d'Aubonne.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 juillet 1936.
Première assemblée des créanciers: Lundi 10 août 1936, à 14 heures, en Maison de Ville, à Aubonne.
Délai pour les productions: 1er septembre 1936; pour l'indication des servitudes 21 août 1936.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (3960)

**Production de servitudes.**

Faillie: Belle-Vue S.A. La Sallaz, à Lausanne.
Immeubles sis à la Sallaz, à Lausanne.
Délai pour les productions de servitudes: 11 août 1936.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (3974)

Failli: Leuzinger Albert-Emile, né le 11 janvier 1882, originaire de Mollis (Glaris), marchand-tailleur, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue de l'Hôtel de Ville 6.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 juillet 1936.
Première assemblée des créanciers: Mardi 11 août 1936, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire, salle du rez-de-chaussée, Rue Léopold Robert 3.
Délai pour les productions: 1er septembre 1936, inclusivement.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (3975)

Failli: Brodbeck Georges-E., successeur de «Le Globe S. A.», lunetterie et optique en gros, fabrication d'outils, de fournitures pour l'horlogerie, bijouterie, dentiste, etc., dont le chef est Georges-Emile Brodbeck, né le 28 octobre 1891, originaire de Liestal, Rue Numa Droz n° 150, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juillet 1936.
Première assemblée des créanciers: Mardi 11 août 1936, à 15 heures, à l'Hôtel Judiciaire, salle du rez-de-chaussée, Rue Léopold Robert 3.
Délai pour les productions: 1er septembre 1936, inclusivement.
Les créanciers qui ont déjà produit au sursis sont dispensés de le faire à nouveau.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (3976)

Faillie: Schmidiger-Boss Eduard, Vve., née le 26 novembre 1876, originaire de La Chaux-de-Fonds, anciennement exploitation de la Laiterie Moderne, Rue de la Balance 12, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 16 juillet 1936.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 20 août 1936, inclusivement.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (4022)

Failli: Gehret Charles, denrées coloniales, 96, Rue du Rhône, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 juillet 1936.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 6 août 1936, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 1er septembre 1936.

## Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (3961)

Gemeinschuldnerin: Kessler Bertha, Frau, Autosattlerei, Dufourstrasse Nr. 31, in Zürich 8, dato wohnhaft Röschibachstrasse 77, in Zürich 10.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1936.
Datum der Einstellungsverfügung: 25. Juli 1936.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. August 1936 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (3962)

Ueber die Fortosana-Handelsgesellschaft, mit Sitz in Zürich 3, Steinstrasse 54, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Juli 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung des nämlichen Richters vom 24. Juli 1936 mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG. eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis 11. August 1936 beim Konkursamt Wiedikon-Zürich die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und gleichzeitig zur Deckung der Konkurskosten einen Barvorschuss von Fr. 600.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Bauma* (6317[2])

Ueber Tobler Heinrich, Fabrikant, in Bäretswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 22. Juli 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 28. Juli 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. August 1936 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Thalwil* (6316[2])

Ueber Eggler Hans, geb. 1903, von Wollerau, Garagist, Dorfstrasse 53, in Thalwil, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 17. Juli 1936 Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters am 23. Juli 1936 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. August 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (3977)

**Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven.**

Gemeinschuldner: Schneider Fritz, Kaufmann, Pestalozzistrasse 15, in Bern.
Datum der Eröffnung: 21. Juli 1936.
Depositionsfrist: 11. August 1936.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger zur Deckung der Kosten des Verfahrens innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet.

**Kt. Bern** *Konkursamt Biel* (3978)

**Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.**

Gemeinschuldner: Gonseth-Criblez Fernand, Sertisseur, Gesellschaftsweg 5, Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1936.
Depositionsfrist: Bis und mit 11. August 1936.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert obiger Depositionsfrist für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet.

**Kt. Zug** *Konkursamt Zug* (4023)

Ueber Merz Johann, mechanische Schreinerei, Baar, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 14. Juli 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 30. Juli 1936 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 300.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Solothurn* (3979)

Ueber Ehrler Aurel Anton, Aloisen, von Küssnacht (Schwyz), Konditor, Hauptgasse 14, Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 21. Juli 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 30. Juli 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. August 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 400.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (3980)
Gemeinschuldner: Dvorak-Kuchler Leopold, von Patzau (Tschéchoslowakei), Vertretungen, Hinterlauben 1, St. Gallen.
Konkurseröffnung: 10./22. Juli 1936.
Datum der Einstellungsverfügung: 29. Juli 1936.
Einsprachefrist: 10 Tage à dato (bis und mit 12. August 1936).
(Für eine Durchführung des Verfahrens zu leistende Sicherheit: Fr. 350.—).

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (3981)
**Konkurseröffnung und Einstellung des Konkursverfahrens.**
Gemeinschuldnerin: Neso-Erfinder-Selbsthilfe-Organisation, Rheineck.
Konkurseröffnung: 8./18. Juli 1936.
Datum der Einstellungsverfügung: 29. Juli 1936, mangels genügender Aktiven.
Einsprachefrist: Bis 10. August 1936.
Falls nicht innert 10 Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten Sicherheit von Fr. 250.— leistet, wird das Verfahren geschlossen.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Baden* (3982)
Das Bezirksgericht Baden hat unterm 7. Juli 1936 über die Firma W. G. Apparatebau A.-G., in Wettingen, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Erkenntnis vom 28. Juli 1936 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. August 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Kostenvorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (3983)
Failli: Bernard Maurice, Avenue Dapples 38, à Lausanne.
Date du prononcé: 21 juillet 1936.
Délai pour avancer les frais (par 200 fr.): 11 août 1936.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (3984)
Failli: Reinhard Arthur, originaire de Sumiswald (Berne), cordonnier, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue du Doubs 15.
Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 9 juillet 1936.
Date de l'ordonnance prononçant la suspension faute d'actif: 27 juillet 1936 (article 230 L. P.).
En conséquence, si d'ici au 10 août 1936 inclusivement, les créanciers ne demandent pas la continuation des opérations en faisant l'avance de frais nécessaire, cette faillite sera clôturée.

## Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern** *Konkursamt Aarwangen* (3963)
**Auflage des Kollokationsplanes mit Inventar und Lastenverzeichnis.**
Gemeinschuldner: Glauser-Christen Emil, Inhaber der Firma gleichen Namens, Handelsgärtnerei und Versandtgeschäft, in Langenthal.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 11. August 1936.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der Publikation gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt gilt.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (3985)
**Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**
Gemeinschuldnerin: Firma Meyer Gebrüder, Kollektivgesellschaft, Gipser- und Malergeschäft, Weissensteinstrasse 26 in Bern.
Anfechtungsfrist: 11. August 1936.

**Kt. Bern** *Konkursamt Wangen a. A.* (3986)
**Auflage des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnis.**
Gemeinschuldner: Conrad Alfred, mech. Schreinerei, Wangen a. A.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 11. August 1936.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (3987)
Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Döpfner Walter sel., von Zürich und Luzern, Hotel St. Gotthard-Terminus, in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (3989)
Im Konkurse über Vonwyl Carl, Eierhandel, Murbacherstrasse 20 in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprachen zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden gegen die Zuscheidung von Kompetenzstücken, sowie allfällige Begehren um Abtretung von Anfechtungsansprüchen gemäss Art. 285 u. ff. SchKG sind ebenfalls binnen dieser Frist geltend zu machen.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Sempach* (3988)
**Abänderung des Kollokationsplanes.**
Im Konkurse über Studer Jakob, Wirt und Landwirt, Eggerswil, Nottwil, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen und infolge nachträglicher Anerkennung von Fahrhabegegenständen als Zugehör der Liegenschaft «Eggerswil» abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

**Kt. Zug** *Konkursamt Zug* (4014)
Im Konkurse über Küpfer Jakob, Schuhhaus, Zug, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (3990)
In der Liquidation (Art. 134 V. Z. G.) der Burmag A.-G., in Schönenwerd, liegen die Lastenverzeichnisse über die Grundstücke, Grundbuch Zürich, Kat. Nr. 3403, 3405, 3679, 3682, 3726, 3727, 3764, 3765, 3766 und 3768 den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Binningen* (3991)
**Kollokationsplan-Auflage.**
Im Konkurse der Firma Oread A.-G., Betrieb von Transportunternehmungen, Ausführung aller mit dem Autogütertransportwesen zusammenhängenden Geschäfte, Ausbeutung von Gruben aller Art. usw., in Oberwil (Baselland), liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan vom 1. August 1936 an während 10 Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung dieses Planes sind innert 10 Tagen von der Auflage an gerichtlich geltend zu machen, andernfalls derselbe als anerkannt betrachtet wird.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Liestal* (3964)
**Auflegung von Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis, Inventar, Verzeichnis der Eigentumsansprachen und Frist zur Stellung von Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG.**
Im Konkurse über Kaiser-Mauch Emanuel, Möbelhandlung, in Lausen, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis, das Inventar, das Verzeichnis der Eigentumsansprachen und Kompetenzausscheidungen während 10 Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert dieser Frist gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert der gleichen Frist sind evtl. Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamte geltend zu machen.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Sissach* (3965)
**Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Eingabe.**
Gemeinschuldnerin: Graf & Co., Kommanditgesellschaft, Pektin, Konserven, pharmazeutische Produkte, mit Sitz in Gelterkinden.
Anfechtungsfrist: 11. August 1936.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Aarau* (3966)
**Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**
Gemeinschuldnerin: Rolladen A. G. «Gesu», Gränichen.
Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 11. August 1936, erstere beim Bezirksgericht Aarau, letztere beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.
Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bis 11. August 1936, bei Vermeidung des Ausschlusses, an das Konkursamt zu stellen.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (4024)
Failli: Tanner Marcel, épicerie-laiterie, Rue du Prieuré 14, à Genève.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

## Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4025)
Das Konkursverfahren über Hetzel Engelbert, Puppenhaus, von und in Zürich 1, Rüdenplatz 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Juli 1936 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Männedorf* (3967)
Das Konkursverfahren über Fehlmann Jakob, Bauschreinerei und Zimmerei, von Remigen (Aargau), in Uetikon a. See, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 28. Juli 1936 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Niederglatt* (3968)
Das Konkursverfahren über Schmitz Joh. Hermann, Hotelier, von Davos, Gasthof z. «Neuhaus», in Rümlang, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 27. Juli 1936 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern** *Konkursamt Thun* (3992)
**Schluss des ordentlichen Konkursverfahrens.**
Das Konkursverfahren über Anderes-Burger Rudolf Oskar, Tuchhandlung, Thun, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten vom 27. Juli 1936 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (3993/4)

Gemeinschuldner:

1. Bachmann Josef, Bäckermeister, von Menzingen, wohnhaft gewesen Hirschengraben Nr. 45, Luzern.
2. Moser-Brunner Josephine Charlotte, Marmor- und Granitwerke, Bildhauerei, wohnhaft gewesen St. Karlistrasse Nr. 4, Luzern.

Datum der Schlussverfügung: 29. Juli 1936.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (3995)

Das Konkursverfahren über die Firma Ergo A.-G., in Liq., Trimbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 28. Juli 1936 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Baden* (3996)

Gemeinschuldnerin: Eggli Emma, Frau, Damenkonfektion, Baden.
Datum des Schlusses: 28. Juli 1936.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Nyon* (3997)

Faillie: Société anonyme Hôtel de la Poste S. A., à St-Cergue.
Date de la clôture: 22 juillet 1936.

## Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

## Vendita all' incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257—259.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6325²)

**Einmalige konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.**

Im Konkurse über die Genossenschaft Lavaterstraße, mit Sitz in Zürich 6, Ottikerstrasse 35, gelangt im Auftrage des Konkursamtes Fluntern-Zürich, Freitag, den 28. August 1936, nachmittags 3 Uhr, im Café « Stauffacher » an der Werdstrasse 31, in Zürich 4, auf einmalige öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus an der Josefstrasse 156, in Zürich 5, unter Assek.-Nr. 1488 für Fr. 61,000.— assekuriert (Schätzung 1929), mit 156,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 2435.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 55,000.—.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000.— in bar zu leisten.

Es findet nur eine Steigerung statt. Zuschlag erfolgt an den Meistbieter ohne Rücksicht auf die Schätzung.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 10. August 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich, den 31. Juli 1936. Konkursamt Aussersihl-Zürich:
W. Schweizer, Substitut.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6326²)

**Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.**

Im Konkurse über Merz J., Grossmetzgerei und Wursterei, in Zürich, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Fluntern-Zürich Freitag, den 4. September 1936, nachmittags 3 Uhr, im Café « Stauffacher », Werdstrasse 31, Zürich 4, auf II. öffentliche Steigerung:

1. Kat.-Nr. 4362.
   Ein Wohnhaus an der Badenerstrasse 75, Zürich 4, unter Assek.-Nr. 2889 für Fr. 250,000.— assekuriert,
   mit
   drei Aren 31,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
2. Kat.-Nr. 485.
   Das Hintergebäude mit Werkstätte und Remise an der Cramerstrasse bei Nr. 12, in Zürich 4, unter Assek.-Nr. 193, für Fr. 12,000.— assekuriert,
   mit
   vier Aren 19,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
3. Kat.-Nr. 476.
   55,5 m² Hofraum an der Cramerstrasse, in Zürich 4.
   Grunddienstbarkeiten und Zugehör: laut Grundprotokoll.
   Amtliche Schätzung von Ziff. 1 bis 3 inkl. Zugehör: Fr. 290,000.—.
   An der 1. Steigerung erfolgte kein Angebot.
4. Kat.-Nr. 2463.
   Ein Wohnhaus an der Gasometerstrasse 17, in Zürich 5, unter Assek.-Nr. 1980 für Fr. 225,000.— assekuriert,
   mit
   drei Aren 77 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Weggebiet.
   Grunddienstbarkeit: laut Grundprotokoll.
   Amtliche Schätzung von Ziff. 4: Fr. 190,000.—.
   Höchstangebot der 1. Steigerung: Fr. 185,000.—.

Bezüglich der Liegenschaften Ziff. 1 bis 3 sowie derjenigen Ziff. 4 ist je eine Barzahlung von Fr. 5000.— zu leisten, und zwar unmittelbar vor dem Zuschlage.

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 10. August 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht offen.

Zürich, den 30. Juli 1936.
Konkursamt Aussersihl-Zürich:
W. Schweizer, Substitut.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (6318²)

**Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.**

Im Konkurse des Merz J., Grossmetzgerei, Zürich, gelangen Dienstag, den 1. September 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel-Restaurant zum «Seebacherhof», Schaffhauserstrasse Nr. 442 in Zürich 11 - Seebach, im Auftrage des Konkursamtes Fluntern-Zürich auf zweite öffentliche Steigerung:

In Zürich 11 gelegen:

1. Ein Wohn- und Geschäftshaus und Autogarage an der Schaffhauserstrasse 449 in Zürich 11 - Seebach, unter Assek. Nr. 406 und 155 zusammen für Fr. 260,000 brandversichert, mit 818 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat. Nr. 1762, Grundbuch Blatt 1220.
2. Ein Wohnhaus mit Wursterei und Laden an der Schwamendingenstrasse Nr. 14 in Zürich 11 - Oerlikon, unter Assek. Nr. 370 für Fr. 50,000 brandversichert, mit 272 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat. Nr. 1477, Grundbuch Blatt 284.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag pro Liegenschaft eine Anzahlung von Fr. 2000 zu leisten.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich 11, den 28. Juli 1936.
Konkursamt Schwamendingen-Zürich: Graf, Notar.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (6322²)

**Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.**

Im Konkurse des Huber Julius, geb. 1889, Spenglermeister, Schaffhauserstrasse Nr. 373, in Zürich 11 - Oerlikon, gelangen Donnerstag, den 3. September 1936, nachmittags 2½ Uhr im Restaurant « Flora », Schaffhauserstrasse Nr. 330, in Zürich 11 - Oerlikon auf erste öffentliche Steigerung:

In Zürich 11 - Oerlikon gelegen:

1. Ein Wohnhaus mit Terrassenanbau, Assek.-Nr. 1518, zusammen für Fr. 110,000.— assekuriert,
   mit
   3 Aren 19 m² Grundfläche, Hofraum und Garten an der Birchstrasse Nr. 116, Kat.-Nr. 2537 (Grundb.-Bl. 1494).
   Konkursamtliche Schätzung . . . . . Fr. 85,000.—
2. Ein Werkstattgebäude mit Remisenanbau, 1 Remisen- und Magazingebäude, Assek.-Nr. 812 und 921, zusammen für Fr. 80,000.— assekuriert,
   mit
   7 Aren 81 m² Grundfläche, Hofraum, Garten und Weggebiet an der Schaffhauserstrasse Nr. 373, Kat.-Nr. 1179 (Grundb.-Bl. 399).
   Konkursamtliche Schätzung . . . . . Fr. 60,000.—

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlage pro Liegenschaft eine Anzahlung von Fr. 2000.— zu leisten.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 10. August 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich 11, den 30. Juli 1936.
Konkursamt Schwamendingen-Zürich:
E. Graf, Notar.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Uster* (6323²)

**Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.**

Im Konkurse über Hofmann Fritz, geb. 1895, Möbelschreinerei, Neuwiesenstrasse, in Uster, gelangen Dienstag, den 1. September 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Schweizerhof in Uster auf erste öffentliche Steigerung:

In Uster gelegen:

Grundbuchblatt 3346.

Kat.-No. 2475. Plan B 15.

1. Ein Möbelfabrikgebäude mit Wohnungen, ein gewölbter Keller, die Heizanlage und die festen Gestelle unter Assek.-Nr. 1752 seit 1931 zusammen für Fr. 146,000.— assekuriert,
   Ein Schopf, unter Nr. 1755 seit 1928 für Fr. 2000.— assekuriert,
   Ein Metzgereigebäude, unter Assek.-Nr. 1757 seit 1928 für Fr. 1500.— assekuriert,
   Ein offener Schopf, nicht assekuriert,
   mit
   sechszehn Aren 80 m² Land, als Gebäudegrundfläche obiger Gebäulichkeiten, Hofraum und Weg (Servitutsweg) an der Neuwiesenstrasse.
   Grenzen, Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.
   Zugehör sind die zum Betriebe der Fabrik notwendigen Maschinen und Werkzeuge gemäss Spezifikation im Lastenverzeichnis.

Grundbuchblatt 3755.

Kat. 2893. Plan B 15.

2. Vier Aren 60 m² Bauland an der Neuwiesenstrasse.
   Grenzen und Dienstbarkeit laut Grundbuch.

Konkursamtliche Schätzung: a) bez. Zf. 1. . . . . Fr. 69,382.—
b) bez. Zf. 2. . . . . Fr. 2,760.—

Unmittelbar vor dem Zuschlage hat der Ersteigerer auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen:

a) bez. Zf. 1: Fr. 1000.—.
b) bez. Zf. 2: Fr. 100.—.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 1. August 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Uster, den 31. Juli 1936. Konkursamt Uster:
A. Peter, Notar.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Bremgarten* (4026)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.**

Im summarischen Konkursverfahren über die Gemeinnützige Baugenossenschaft Sarmenstorf gelangt Dienstag, den 8. September 1936, nachmittags 2¼ Uhr, im Gasthof zum « Wilden Mann », in Sarmenstorf, folgende Liegenschaft an einmalige öffentliche Steigerung:

a) GB. Sarmenstorf No. 1039, Kat.-Pl. 12, Parz. 2419: **Schatzung:**
50,97 a Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, Neumatte. Fr. 4,600.—
mit Doppelwohnhaus Nr. 278, brandversichert zu . . » 42,000.—

b) GB. Sarmenstorf Nr. 1040, Kat.-Pl. 13, Parz. 2417:
1,86 a Weg, Neumatte . . . . . » 135.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 10. August 1936 binnen 10 Tagen zur Einsichtnahme und Beschwerdeführung beim Gerichtspräsidium Bremgarten, im Büro des Konkursamtes Bremgarten auf. Es ist die separate Ausbietung des Doppelwohnhauses und des entsprechend zu teilenden Grundstückes GB. Sarmenstorf Nr. 1039 vorgesehen. Näheres ist aus den Steigerungsbedingungen und der beigelegten Katasterplan-Kopie ersichtlich.

Bremgarten, den 30. Juli 1936.

Konkursamt Bremgarten.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (3969)

**Konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.**

Aus der Konkursmasse (summarisches Verfahren) des Näf Walter, Emils, Kunststeine und Cementwaren, in Zuchwil, werden am Dienstag, den 25. August 1936, nachmittags 4½ Uhr, im Restaurant Aarmatt (Otto Bläsi) in Zuchwil, nachbezeichnete Liegenschaften öffentlich versteigert:

| Nr. | Grundbuch Zuchwil: | | Grundbuch-schatzung: Fr. | Konkursamtl. Schatzung: Fr. |
|---|---|---|---|---|
| 704 | 14 Aren 11 m² | Niedermatt | 470.— | |
| | | darauf steht: | | |
| | | Wohnhaus Nr. 179 | 93,600.— | 90,000.— |
| | | Waschhaus Nr. 359 | 1,500.— | |
| | | Magazin Nr. 431 | 4,000.— | |
| 1075 | 5 Aren 57 m² | Leutschenacker, | 205.— | 2,500.— |

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 11. August 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Es findet nur eine Steigerung statt.

Solothurn, den 31. Juli 1936. Konkursamt Kriegstetten:
J. Wyttenbach, Notar.

**Ct. Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Faido* (3998)

**Avviso di secondo incanto.**

Fallimento Nr. 1/1935.

Fallita: S. A. Chimica in Giornico.

Immobili: quelli elencati nel bando di primo incanto apparso sul F. F. S. di c. nº 142 del 20 giugno 1936 è cioè. tutto il complesso di fabbricati e terreno annesso in località di Saleggi, comune di Giornico, interamento cintato, costituenti la Chimica S. A., di mq. 10,363, coerente per tre lati da Ofelti e Patriziato di Giornico, valore di stima fr. 150,000.—
cogli accessori costituiti dal macchinario, attrezzi e mobilio per » 63,961.20
Totale fr. 213.961.20

Data ed esito del primo incanto: 28 luglio 1936 con esito negativo per mancanza di offerta.

Data e luogo del secondo incanto: 2 settembre 1936, ore 9, a Bodio davanti all' ingresso della fabbrica.

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 22 agosto 1936 e per 10 giorni consecutivi.

Faido, 29 luglio 1936. Ufficio dei Fallimenti di Leventina.

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. fréd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Zürich** *Betreibungsamt Zollikon* (6319²)

**Grundpfandverwertung. — I. Steigerung.**

Schuldner:

1. Greiner-Stoll Paul, geb. 1865, von Zollikon, Glaser- und Schreinermeister, Zollikerstrasse 105 in Zollikon, als Miteigentümer zu drei Vierteln,
2. Bodmer Walter, geb. 1894, von Winterthur, Architekt, in der Hub Nr. 35 in Zürich 6, als Miteigentümer zu einem Viertel.

Pfandeigentümer: Dieselben.
Ganttag: Freitag, den 11. September 1936, nachmittags 2 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum Trauben, I. Stock, alte Landstrasse, Zollikon.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 28. August bis 7. September 1936.
Eingabefrist: Bis 21. August 1936.

Grundpfand:

Grundbuch Zollikon Blatt 2039.

Kat.-Nr. 4762, Plan Blatt 12.

1. Ein Wohnhaus Breitackerstrasse Nr. 3 in Zollikon, Assek.-Nr. 1186 für Fr. 57,000 assekuriert (Schätzung 1932).
2. 8 Aren 54 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten daselbst.

Grenzen, Grunddienstbarkeiten und Vormerkungen laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 52,000.

Der Erwerber hat an der Steigerung auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000 bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zollikon, den 29. Juli 1936. Der Betreibungsbeamte: J. Rasi.

**Kt. Graubünden** *Betreibungsamt Schanfigg in Arosa* (4012)

**Erste betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung.**

Schuldner: Schmid-Ellenberger Konrad, früher in Inner-Arosa, jetzt in Pagig.

Liegenschaft: Pension Alpenblick mit Restaurant in Inner-Arosa, Assekuranz-No. 229, Assekuranz-Schatzung Fr. 44,900.—; zugehöriges Land incl. überbauter Fläche 4 730 m² (Infang).

Wiesland: Inschlag 5 821 m² nebst Stallgebäude.

Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 65,238.90.

Als Zugehör: Das gesamte Restaurations- und Hotelmobiliar bezw. die Betriebs-Einrichtung.

Isel-Wiese, Grundstück No. 249 und 251 4 842 m² und 9 910 m² = 14 752 m²; 2/3 vom zugehörigen Stall und angebauter Schopf, Schatzung Fr. 13 501.—.

Die Steigerung findet statt: Montag den 31. August 1936, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Bahnhof in Arosa.

Eingabefrist: 15. August 1936.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. August 1936 an beim Betreibungsamt Schanfigg in Arosa zur Einsicht auf.

Die Verwertung geschieht auf Begehren des Pfandgläubigers im I. Range.

Arosa, den 29. Juli 1936. Betreibungsamt Schanfigg:
Carl A. Rosenmund.

**Ct. de Vaud** *Office des poursuites de Lausanne* (6321²)

**Vente d'immeubles. — Première enchère.**

Le mercredi 2 septembre 1936, à 15.30 heures, à la salle de Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société Immobilière de Villamont, société anonyme, à Lausanne, comprenant bâtiment, soit habitation, magasin et dépendances, jardin d'une superficie totale de 2 ares 76 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, Avenue Villamont.

Assurance-incendie: fr. 76.000.—.
Estimation officielle: » 120.000.—.
Taxe de l'Office des Poursuites: » 90.000.—.

Délai pour les productions: 17 août 1936.
Dépôt des conditions de vente: 20 août 1936.
Vente requise par les créanciers hypothécaires en 1er et 3e rangs.

Lausanne, le 25 juillet 1936. Le préposé aux Poursuites:
H. Chappuis.

**Ct. de Vaud** *Office des poursuites de Lausanne* (6302¹)

**Vente d'immeubles. — 1re enchère.**

Le vendredi 28 août 1936, à 16 heures, à Renens, Grand Hôtel (petite salle), l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société Immobilière de la Rue de la Source nº 2, à Renens, société anonyme ayant son siège à Renens, comprenant bâtiment, soit habitation et magasin, et terrain d'une superficie totale de 2 ares 6 centiares, situés sur le territoire de Renens, au lieu dit «Es Longs Champs».

Assurance-incendie: fr. 32.000.
Estimation officielle: fr. 35,000.
Taxe de l'Office des poursuites: fr. 30.000.
Délai pour les productions: 11 août 1936.

Les conditions de vente seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des poursuites, Rue de Genève 7, dès le 15 août 1936.

Vente requise par le créancier hypothécaire en premier rang.

Lausanne, le 18 juillet 1936.

Le Préposé au poursuites: H. Chappuis.

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

**Kt. Zürich** *Betreibungsamt Zürich 9* (3970)

**Grundpfandverwertung. — Zweite Steigerung.**

Schuldnerin: Wolf Wilhelmine geb. Schäffer, Frau, geb. 1898, von Mettmenstetten (Zürich). Dorfstrasse 54, Thalwil.
Pfandeigentümerin: Dieselbe.
Ganttag: Mittwoch, den 5. August 1936, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Amtslokal des Betreibungsamtes Zürich 9, Bureau 8, an der Altstetterstrasse 162, in Zürich 9-Altstetten.
Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 15. Juli 1936 an.

Grundpfand:

Im Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich,

Stadtquartier Zürich-Altstetten gelegen:

Bd. 38. Seite 344. Grundplan Blatt 43.

Kat. Nr. 3679.

27 Aren 0,7 m² Wiese (Bauplatz) an der Badenerstrasse in Zürich 9-Altstetten.

Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung: 22,950 Franken.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000.— bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

An der I. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Zürich 9, den 10. Juli 1936. Betreibungsamt Zürich 9:
E. Zöbeli.

# Nachlassverträge — Concordats — Concordati

## Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

## Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkurskreis Basel-Stadt* (4027)

Schuldner: Hofer-Wiederkehr Paul Arnold, Röschenzerstrasse 12, Inhaber der Firma Paul Hofer, Baumaterialienhandlung, Fabrikation von Boden- und Wandplattenbelägen, Steinboden- und Schleifmaschinen, Hüningerstrasse 163, in Basel.

Tag der Bewilligung der Stundung: 27. Juli 1936.

Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.

Eingabefrist: Bis 21. August 1936.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. September 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 31. August 1936 an auf dem Konkursamt in Basel.

**Kt. Schaffhausen** *Konkurskreis Stein a. Rhein* (6320²)

Schuldnerin: Henke & Co. A. G., Schuhfabrik, Stein a. Rhein.

Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Kantonsgerichtes Schaffhausen: 18. Juli 1936.

Sachwalter: R. Bendel, FIDES Treuhand-Vereinigung, Herrenacker Nr. 10, Schaffhausen.

Eingabefrist: Bis zum 24. August 1936.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe ihrer Pfand- oder Vorzugsrechte beim Sachwalter einzugeben.

Ferner werden alle Personen, die Sachen der genannten Firma als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, aufgefordert, dies innert der gleichen Frist einzugeben.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 8. September 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel zum Rheinfels, Stein am Rhein.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter, Herrenacker 10, Schaffhausen.

**Kt. St. Gallen** *Konkurskreis St. Gallen* (3999)

Schuldnerin: Ménagère A.-G., Haus- und Küchengeräte, Neugasse 49, St. Gallen.

Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Kantonsgerichtes St. Gallen, I. Zivilkammer: 22. Juli 1936.

Sachwalter: O. Tobler, Betreibungsbeamter, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis zum 20. August 1936.

Die Gläubiger der Petentin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungseingaben, mit den nötigen Belegen versehen, dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. September 1936, 14.30 Uhr, im Gerichtskommissionszimmer, Neugasse Nr. 3, St. Gallen C.

Aktenauflage: Während 10 Tagen beim Sachwalter (Betreibungsamt, Zimmer Nr. 36, Neugasse 5, St. Gallen).

**Kt. St. Gallen** *Konkurskreis St. Gallen* (4000)

Schuldner: Strässli Jonas, Möbelhaus zur «Sonne», Multergasse 12, St. Gallen.

Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Bezirksgerichtes St. Gallen (I. Abteilung): 24. Juli 1936.

Sachwalter: O. Tobler, Betreibungsbeamter, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis zum 20. August 1936.

Die Gläubiger der Petentin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungseingaben, mit den nötigen Belegen versehen, dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Montag, den 7. September 1936, 14.15 Uhr, im Gerichtskommissionszimmer, Neugasse Nr. 3, St. Gallen C.

Aktenauflage: Während 10 Tagen beim Sachwalter (Betreibungsamt, Zimmer Nr. 36, Neugasse 5, St. Gallen).

**Kt. Aargau** *Konkurskreis Zofingen* (4001)

Schuldnerin: Firma Wollweberei Zofingen, in Zofingen.

Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichts Zofingen: 28. Juli 1936.

Sachwalter: A. Zobrist, Notar, Zofingen.

Eingabefrist: Bis zum 21. August 1936.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 7. September 1936, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal zu Zofingen.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Verhandlung im Bureau des Sachwalters.

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano* (4015)

Debitore: Tritten Max, fotografo, Lugano.

Decreto di moratoria della Pretura di Lugano-Città: 22 luglio 1936.

Commissario per il concordato: Sig. Avv. Attilio Lucchini, Lugano, Via Pretorio 11.

Termine per la notifica dei crediti. 22 agosto 1936.

Assemblea dei creditori: 18 settembre 1936, alle ore 14, nell' Ufficio del commissario.

Esame degli atti: A partire dall' 8 settembre 1936 presso il commissario.

**Ct. de Neuchâtel** *Arrondissement de Neuchâtel* (6307¹)

Débiteur: Perriraz Jean-Louis, maître tapissier-décorateur, Faubourg de l'Hôpital 11, Neuchâtel.

Date du jugement du président du tribunal I de Neuchâtel accordant le sursis: 17 juillet 1936.

Commissaire au sursis: Me Pierre Soguel, notaire, Rue du Môle 10, Neuchâtel.

Délai pour les productions: 15 août 1936.

Assemblée des créanciers: 4 septembre 1936, à 10 heures, en l'Etude du commissaire, Rue du Môle 10, Neuchâtel.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 24 août 1936, en l'Etude du commissaire, Rue du Môle 10, Neuchâtel.

**Ct. de Neuchâtel** *Arrondissement du Val-de-Travers* (4016)

Débiteur: Gertsch Samuel, industriel, à Fleurier.

Date du jugement accordant le sursis: 25 juillet 1936.

Commissaire au sursis: G. Vaucher, notaire, à Fleurier.

Délai pour les productions: Samedi 22 août 1936.

Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis.

Assemblée des créanciers: Lundi 14 septembre 1936, à 15.30 heures, dans la salle du Tribunal, Hôtel de district à Môtiers.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 4 septembre 1936, en l'Etude du commissaire, à Fleurier.

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

## Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Deliberazione sull' omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Ct. de Berne** *Tribunal de Courtelary* (4017)

Débiteur: Schlaefli Louis, commerçant, à St-Imier (F. o. s. du c. du 1er mai 1931, no 99, page 947).

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi 14 août 1936, dès les 14 heures, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

Courtelary, le 30 juillet 1936. Greffe du Tribunal.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (4002)

Schuldner: Nietlispach Johann, Verlag, Adligenswilerstrasse Nr. 12, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 19. August 1936, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 29. Juli 1936.

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

**Ct. Ticino** *Pretura di Bellinzona* (4003)

La Pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del giorno 12 agosto 1936, ore 10 antim., per la discussione sulla omologazione del concordato proposto da Anzolin Luigi, negoziante, in Bellinzona.

I creditori vi potranno far valere eventuali opposizioni.

Bellinzona, li 29 luglio 1936. F. Biaggi, seg.-assess.

## Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Bern** *Richteramt Thun* (4004)

Schuldner: Münger Hermann, Kolonialwaren, Lauitor, Thun.

Datum der Bestätigung: 14. Juli 1936.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Thun, den 29. Juli 1936. Der Gerichtspräsident i. V.:
Lohner.

**Kt. Graubünden** *Kreisamt Ob-Tasna* (4005)

Die Nachlassbehörde des Kreises Ob-Tasna hat, durch Beschluss vom 24. Juli 1936, den von Stadler Heinrich, Hotel Tarasp, in Tarasp, vorgeschlagenen Nachlassvertrag genehmigt.

Der Vertrag ist in Rechtskraft erwachsen und ist für alle Gläubiger verbindlich.

Lavin, den 29. Juli 1936.

Für die Nachlassbehörde des Kreises Ob-Tasna:
Der Präsident: Roman Bisaz.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Nyon* (4006)

**Homologation de concordat par abandon d'actif.**

En son audience du 27 juillet 1936, le président du Tribunal de ce district a homologué le concordat par abandon d'actif proposé par Cerf Berthe, Mme. Vve., commerce de chaussures, à Nyon, à ses créanciers.

Le soussigné a été désigné en qualité de liquidateur.

Les créanciers qui n'ont pas indiqué leurs créances au commissaire pendant le sursis concordataire sont invités à les indiquer au liquidateur jusqu'au 24 août 1936 au plus tard, sous peine d'être exclus de la répartition. Les titres et autres moyens de preuve que les créanciers détiennent devront être remis au liquidateur dans le même délai.

En outre, les débiteurs, et les personnes, qui détiennent des biens de la débitrice à quel titre que ce soit, sont invités à s'annoncer au soussigné et à mettre les dits biens à sa disposition jusqu'au 24 août 1936, ce, conformément à l'art. 232 L. P.

La publication du dépôt de l'état de collocation interviendra ultérieurement.

Nyon, le 29 juillet 1936. Le liquidateur:
E. Haldy, préposé.

### Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

**Kt. Graubünden** *Bezirksgericht Vorderrhein in Disentis* (4007)

Die Verhandlungen in Sachen Genossenschaft Sporthotel Krone, Sedrun, betreffend Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens finden am Samstag, den 8. August 1936, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgerichtsausschuss Vorderrhein in Truns statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen schriftlich bis zum 6. August 1936 oder mündlich an der Gerichtsverhandlung anbringen.

Disentis, den 28. Juli 1936.

Für den Ausschuss des Bezirksgerichtes Vorderrhein:
Der Präsident: Dr. C. Hess.

### Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

**Kt. Bern** *Richteramt II Biel* (4008)

**Schuldenruf.**

Gesuchsteller: Kräuchi Arthur, Wirt und Landwirt, Solothurnstrasse Nr. 75, Biel.

Eingabefrist: 21. August 1936.

Die Gläubiger des Kräuchi Arthur werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten bis zum obgenannten Termin beim Richteramt II Biel anzumelden; die Gläubiger werden auf die im Unterlassungsfalle der Anmeldung gemäss Art. 8 des Bundesbeschlusses eintretenden Folgen aufmerksam gemacht.

Biel, den 29. Juli 1936.

Der Gerichtspräsident II i. V. als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Frey.

## Verschiedenes — Divers — Varia

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Bassersdorf* (4018)

**Verschiebung einer Gläubigerversammlung.**

In der, der Firma Wettstein Alfred, Holzhändler, Wallisellen, bewilligten gerichtlichen Nachlasstundung findet die auf Dienstag, den 11. August 1936, nachmittags 2½ Uhr, Bahnhofbuffet Zürich, 1. Stock, angesetzte Gläubigerversammlung nicht statt. Es werden später die Gläubiger neu eingeladen.

Zürich, den 30. Juli 1936. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Ad. Brunner, Rechtsanwalt,
Bahnhofstrasse 102.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (4019)

**Steigerungs-Rückruf.**

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 175, Seite 1839, auf den 12. Oktober 1936 angesetzte betreibungsrechtliche Steigerung um die Liegenschaft «Schützengarten», Horw, des Furrer Franz, Elektriker, Horw, wird infolge geleisteter Zahlung **nicht** abgehalten.

Malters, den 30. Juli 1936. Das Konkursamt:
Jb. Bächler.

**Kt. Schwyz** *Konkurskreis March* (4028)

**Verschiebung einer Gläubigerversammlung.**

In der Nachlasstundung Rotter Max, Architekt, Pfäffikon/Schwyz, vormals Ottikerstrasse 35, Zürich, muss die Gläubigerversammlung verschoben werden. Ueber die Gründe wird der Unterzeichnete anlässlich der verschobenen Gläubigerversammlung Aufschluss erteilen. Das definitive Datum der verschobenen Gläubigerversammlung wird wiederum durch Publikation bekannt gegeben werden.

Pfäffikon (Schwyz), den 30. Juli 1936.

Der Sachwalter:
Dr. J. Fraefel, Pfäffikon/Schw.

**Kt. Graubünden** *Konkurskreis Luzein* (4009)

**Gläubigerversammlung.**

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages im Nachlassverfahren Hartmann Nikolaus, Hotel Kurhaus Pany, in Pany, findet statt am Donnerstag, den 20. August 1936, nachmittags 1½ Uhr, im Hotel Krone in Küblis.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Unterzeichneten zur Einsicht auf.

Küblis, den 29. Juli 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Hans Brunner.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Wirtschaft. — 1936. 27. Juli. Die Firma **S. Bertschi-Lippe,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 113 vom 18. Mai 1915, Seite 679), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Chemisch-pharmazeutische Präparate usw. — 27. Juli. Die **Riphain A. G.** (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1932, Seite 1121), Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Präparate, hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 29. Dezember 1935 ihren Sitz von Basel nach Arlesheim verlegt und ihre Statuten entsprechend abgeändert (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1936, Seite 1784). Die Firma wird daher in Basel gelöscht.

Buchhandel. — 27. Juli. Inhaber der Firma **Leonhard Jedelhauser,** in Basel, ist Leonhard Jedelhauser-Mayer, von und in Basel. Buch- und Devotionalienhandlung St. Clara. Klarastrasse 7.

27. Juli. **Buchhandlung Ludwig Auer Pädagogische Stiftung Cassianeum, Donauwörth, Filiale Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1934, Seite 2671), Verlags- und Sortimentsvertrieb. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Klarastrasse 7.

Rechenmaschinen. — 27. Juli. Die Firma **Heinrich Staub,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 25. Mai 1936, Seite 1258), Revisionen von Rechenmaschinen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hebelstrasse 96.

Agenturen. — 27. Juli. Die Firma **A. Schubarth,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 25. Juli 1931, Seite 1637), Agenturen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dornacherstrasse 112.

Heizungsanlagen usw. — 27. Juli. In der **Caliqua A. G. Basel,** mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1936, Seite 869), Projektierung und Bau von Heizungsanlagen usw., ist die Unterschrift des Direktors Werner Stettler erloschen.

Herrenschneiderei usw. — 27. Juli. Die Firma **Walter Brun,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 548), Herren- und Damenmasschneiderei, ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Mojsze Dymant», in Basel.

Herrenschneiderei usw. — 27. Juli. Inhaber der Firma **Mojsze Dymant,** in Basel, ist Mojsze Aron Dymant-Aronowicz, polnischer Staatsangehöriger, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Walter Brun» übernommen. Herren- und Damenmasschneiderei. Steinentorstrasse 11.

Wirtschaft. — 27. Juli. Inhaber der Firma **Knopf-Meyer,** in Basel, ist Karl Knopf-Meyer, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Sempacherstrasse 7.

27. Juli. Unter der Firma **Afa Agentur für Artistik A. G.** wurde auf Grund der Statuten vom 24. Juli 1936, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gegründet zum Betrieb einer Künstler- und Konzertagentur, Abschluss von Gastspielen, Konzerten und Tournées, An- und Verkauf von Filmen und zur Uebernahme von Verlagsgeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Gottfried Schumacher, Arzt, von und in Basel. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Adolf Bachthaler, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Steinentorberg 2.

Wirtschaft. — 27. Juli. Die Firma **Albert Schnider-Schill,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1933, Seite 1886), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sperrstrasse 33.

Industrielle Oele und Fette. — 28. Juli. Die Kommanditgesellschaft **R. Gallian & Co,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1936, Seite 1076), Import und Handel in industriellen Oelen und Fetten, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «R. Gallian & Co Aktiengesellschaft».

Unter der Firma **R. Gallian & Co Aktiengesellschaft** besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juli 1936, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer zur Fabrikation von und zum Handel mit Fetten, Mineralien, Schmierölen, chemischen Produkten und verwandten Artikeln, zum Abschluss von Geschäften aller Art der Oel- und Fettbranche und zur Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, insbesondere zur Uebernahme und Fortführung des von der Firma «R. Gallian & Co» geführten Geschäftes. Das Grundkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60 Namenaktien von Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Renato Gallian in Mailand und Silvio Jardini in Basel das unter der Firma «R. Gallian & Co» betriebene Geschäft laut Uebernahmebilanz vom 25. Juli 1936, abgeschlossen auf 30. Juni 1936, mit Fr. 46,763.88 Aktiven und Fr. 46,763.88 Passiven; eine Vergütung wird nicht entrichtet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an Emil Kost-Zwicky, Präsident, und Albert Meury-Vögele, beide Kaufleute, von und in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Peter Merianstrasse 49.

Wirtschaft. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Paul Tschirky,** in Basel, ist Paul Tschirky-Thüler, von Weisstannen-Mels (St. Gallen), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Oberalpstrasse 111.

Wirtschaft. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Hans Bütikofer,** in Riehen, ist Hans Bütikofer-Schick, von Kernenried (Bern), in Riehen. Wirtschaftsbetrieb. Hörnliallee 75.

Drogerie. — 28. Juli. Die Firma **Leutwiler,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1935, Seite 2150), Drogerie, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Allschwilerstrasse 99.

Wirtschaft. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Jakob Jucker,** in Basel, ist Jakob Jucker-Corbella, von Bauma (Zürich), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Friedrichstrasse 25.

28. Juli. Die **Sogepa S. A. Société de gestion et de participations Bâle (Sogepa A. G. für Verwaltung und Beteiligungen Basel),** in Basel (S. H. A. B. Nr. 154 vom 4. Juli 1936, Seite 1640), Beteiligung an andern Unternehmungen usw., hat in der Generalversammlung vom 27. Juli 1936 ihre Firma abgeändert in **(Sogipar S. A. Société de gestion et de participations, Bâle) (Sogipar A. G. für Verwaltung und Beteiligungen, Basel).** Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Chemisch-technische Produkte usw. — 28. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Rapidol A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2559), Herstellung und Vertrieb chemischer und technischer Produkte, ist Theophil Bürgin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt Hugo Foerter, Kaufmann, von und in Basel. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt August Kern, von Sissach, in Basel. Das Domizil wurde verlegt nach Greifengasse 19.

Wirtschaft. — 29. Juli. Inhaber der Firma **Albert Sutter-Baumgartner**, in Basel, ist Albert Sutter-Baumgartner, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Ochsengasse 18.

Spedition usw. — 29. Juli. Die Kommanditgesellschaft **Goth & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 580), Spedition usw., nimmt ferner in die Natur ihres Geschäftes auf Betrieb einer Auswanderungs- und Passageagentur.

Wirtschaft. — 29. Juli. Inhaber der Firma **Romolo Martinelli**, in Basel, ist Romolo Martinelli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Untere Rebgasse 15.

29. Juli. Die **Amoba, Amortisations- und Baukredit A. G. Basel, Kreditkasse mit Wartezeit**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1936, Seite 1667). Förderung und Finanzierung des Baugewerbes usw., hat in der Generalversammlung vom 30. Juni 1936 ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 102,500 wurde durch Ausgabe von 13 weiteren Stammaktien von Fr. 500 und durch Ausgabe von 30 Prioritätsaktien von Fr. 500 um Fr. 21,500 erhöht auf Fr. 124,000, eingeteilt in 218 Stammaktien und 30 Vorzugsaktien, alle von Fr. 500 und auf den Namen lautend. Die weiteren Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Joseph Jenni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Eduard Zuppinger, Kaufmann, von Männedorf, in Basel. Er führt als Delegierter des Verwaltungsrates die Unterschrift zu zweien mit dem Verwaltungsrat Albert Fawer, dem Direktor oder einem der Prokuristen. Die Unterschriftsberechtigung der Prokuristen Robert Siegrist und Adolf Knirsch wurde dahin abgeändert, dass sie hinfort je zu zweien nur mit den Verwaltungsratsmitgliedern Eduard Zuppinger und Albert Fawer oder dem Direktor zeichnen, nicht aber unter sich.

Bodenbelag usw. — 29. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Luchini & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1934, Seite 1461), Boden- und Wandbelag, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bachlettenstrasse 18.

**Genf — Genève — Ginevra**

Bureau de traduction, etc. — 1936. 28 juillet. La raison **Henri Russenberger père**, bureau de traduction et représentation de commerce, à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1916, page 1939), est radiée ensuite du décès du titulaire.

28 juillet. **Société Immobilière Atlas**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 novembre 1928, page 2271). Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 5 (régie J. Th. L'Huillier et ses fils).

28 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 1936, la **Société Immobilière Clair Val**, société anonyme ayant son siège à Thônex (F. o. s. du c. du 3 juin 1936, page 1345), a pris acte du décès de l'administrateur Ernest Kuhni, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé, comme unique administrateur, Maurice-René Kuhni, comptable, de Langnau (Berne), à Genève, avec signature sociale individuelle.

Jeux automatiques, etc. — 28 juillet. **Précisa S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 janvier 1936, page 239). Arthur Dunant, représentant, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Paul Vuille, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Locaux actuels de la société: Rue Thalberg 2.

28 juillet. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Epicerie, etc. — **Denis Pattacini**, commerce d'épicerie, laiterie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 7 mars 1933, page 554).

2. **Garage Mondial S. A., en liquidation**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1935, page 1817).

---

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum
## Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Liste der Muster und Modelle
# Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

**Erste Hälfte Juli 1936**

**Première quinzaine de juillet 1936 — Prima quindicina di luglio 1936**

## I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

**Hinterlegungen — Dépôts — Depositi**

**57009—57072**

Nr. 57009. 24. Juni 1936, 21 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Katalog für Samenhändler. — **Hallwag A. G.**, Bern (Schweiz).

N° 57010. 29 juin 1936, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Manches pour couverts de table. — Manufacture d'Orfèvrerie **H. Béard**, Montreux (Suisse).

Nr. 57011. 1. Juli 1936, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Futtergeschirr für Bienen. — Rud. **Stucki**, Schreiner, Bienenzuchtartikel, Worb-Station (Schweiz).

Nr. 57012. 1. Juli 1936, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Monatsrapportbuchblatt zu Tischhauser's Abonnements-Buchführung. — Andreas **Tischhauser**, Buchführung und Beratung, Winterthur (Schweiz).

Nr. 57013. 1. Juli 1936, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Waffel. — Walter **Hug**, Kaufmann, Zürich (Schweiz).

N° 57014. 2 juillet 1936, 19 h. — Cacheté. — 1 Modèle. — Boules métalliques pour jeux de quilles. — Robert **Felix**, Lausanne (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.

Nr. 57015. 3. Juli 1936, 8½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Buch zum Eintragen und Einkleben von Rezepten für die Haushaltung, mit Reklamefeldern. — Ernst **Weber**, Bern (Schweiz).

Nr. 57016. 3. Juli 1936, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Jugend-Erinnerungsalbum. — E. **Barblerl-Ditzler**, Zürich (Schweiz).

Nr. 57017. 3. Juli 1936, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Waschherdanschluss mit Regulierschraube. — **Nyffenegger & Co.**, Metallgiesserei und Armaturenfabrik, Zürich-Oerlikon (Schweiz).

Nr. 57018. 3. Juli 1936, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Seifen. — Eugen **Müller-Kuenzle**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 57019. 3. Juli 1936, 21 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schale für die vorderen Kotflügel von Automobilen. — Ernst **Meyer**, Techniker und Autohändler, Bern (Schweiz).

Nr. 57020. 4. Juli 1936, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fusstützen. — Hans **Sochor-Liebermann**, Zürich-Höngg (Schweiz).

Nr. 57021. 4. Juli 1936, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fussbodenwischer; Kleiderbürste. — Otto **Hottinger**, Zürich (Schweiz).

Nr. 57022. 4. Juli 1936, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung an Blumentöpfen zum Festhalten der Blumen und Blattpflanzen. — Anton **Lang**, Zürich (Schweiz).

Nr. 57023. 4. Juli 1936, 14 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schaukartons für Warenpackungen. — August **Belz**, Goldach (Schweiz).

Nr. 57024. 5. Juli 1936, 4 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Etiketten. — **Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckel & Roth**, Lenzburg (Schweiz).

Nr. 57025. 24. Juni 1936, 16½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Apparat für verbilligtes Schiessen mit der Infanteriekanone. — Georg **Hemmi**, Mech. Schreinerei, Chur (Schweiz).

N° 57026. 2 juillet 1936, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Piano. — Michael **Kemble**; et Mordecai Victor **Jacobs**, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer, de Wurstemberger & Cie., Genève. — «Priorité: Grande-Bretagne, 14 février 1936.»

Nr. 57027. 6. Juli 1936, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fassungen für elektrische Lampen. — Fritz **Deutsch**, Dipl. Ing., Lichttechnik, Kreuzlingen (Schweiz).

N° 57028. 6 juillet 1936, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil distributeur pour billets et timbres. — Claude **Perret**, Lausanne (Suisse).

Nr. 57029. 6. Juli 1936, 14 Uhr. — Offen. — 16 Modelle. — Holzbausteine für Baukasten. — Z. **Blumer**, Metallwarenfabrik, Kempten-Wetzikon (Schweiz).

Nr. 57030. 6. Juli 1936, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Apparat zum Entschuppen der Fische. — C. **Brandenberger**, Mechaniker, Rorschach (Schweiz).

Nr. 57031. 6. Juli 1936, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zange zum Halten der Fische beim Reinigen. — C. **Brandenberger**, Mechaniker, Rorschach (Schweiz).

Nr. 57032. 6. Juli 1936, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reklametafel. — Alex **Kormann**, Kaufmann, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rolf Ryffel, Zürich.

Nr. 57033. 6. Juli 1936, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fussbandagen mit auswechselbarer Stützpelotte zur Behebung des Spreizfusses. — Franz **Kleiser**, Kaufmann, Paderborn (Westfalen, Deutschland). Vertreter: Ernst Leibacher, Wettingen. — «Priorität: Deutschland, 1. Juli 1936.»

Nr. 57034. 6. Juli 1936, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schachtelunterteile. — F. **Lauener**, vormals M. Steiger-Dieziker & Co., Schweizerische Farbbandfabrik, Zürich (Schweiz).

Nr. 57035. 6. Juli 1936, 20 Uhr. — Offen. — 34 Modelle. — Schuhwaren. — **Walder & Co.**, Schuhfabrik Brüttisellen, Brüttisellen-Wangen (Schweiz).

Nr. 57036. 7. Juli 1936, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Küchengerät zum Zerkleinern aller Arten Gemüse, mit Fingerschutz. — Magdalena **Tinner-Deutsch**, Schlieren bei Zürich (Schweiz).

Nr. 57037. 7. Juli 1936, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Körbe. — Rohrindustrie Rheinfelden Willy **Jenny**, Rheinfelden (Schweiz). Vertreter: Hans Stickelberger, Basel.

Nr. 57038. 7. Juli 1936, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Wandschmuck. — Paul **Aeschbach**, Olten (Schweiz).

Nr. 57039. 7. Juli 1936, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Gesundheitskorsett. — Paul **Mühlegg**, Corsetfabrik, Schaffhausen (Schweiz).

N° 57040. 8 juillet 1936, 15½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Mireur pour oeufs. — Claude **Perret**, Lausanne (Suisse).

Nr. 57041. 24. Juni 1936, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gesellschafts-Abzeichen. — **Dunant-Gesellschaft Zürich (Samariter-Verein Zürich Alt-Stadt)**, Zürich (Schweiz).

Nr. 57042. 8. Juli 1936, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Stahlhalter für Bohr-, Dreh- und Hobelarbeiten. — Ernst **Näni**, Mech. Werkstätte, Trogen (Schweiz).

Nr. 57043. 8. Juli 1936, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Krawattenhalter. — Karl **Doerfler**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 57044. 8. Juli 1936, 18 Uhr. — Versiegelt. — 8 Modelle. — Eisenmöbel. — **Bigler, Spichiger & Cie. A. G.**, Eisen- & Maschinenfabrik, Biglen (Schweiz).

Nr. 57045. 8. Juli 1936, 18 Uhr. — Versiegelt. — 11 Modelle. — Lampenschirme. — Alfred **Kaufmann**, Lampenschirmfabrik, Niederkipp (Schweiz). Vertreter: Bovard & Co., Bern.

Nr. 57046. 9. Juli 1936, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenplappbares Gestell zur Verwendung als Windelständer, als Wäscheabtropfständer und zum Sonnen von Betten. — **Arbeitsheim für Gebrechliche**, Amriswil (Schweiz).

Nr. 57047. 9. Juli 1936, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Viehtränkeanlage verbunden mit Viehhalteeinrichtungen. — Johannes **Wihler**, Wiederverkäufer, Uster (Schweiz).

Nr. 57048. 9. Juli 1936, 10¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Aufhängen von Taschenspiegeln. — Karl Reinhold **Löwe**, Wabern (Schweiz).

Nr. 57049. 9. Juli 1936, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reklameartikel (Spielzeug). — Hermann **Kübler**, Betriebstechniker, Aarau (Schweiz).

Nr. 57050. 9. Juli 1936, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — **Bureauartikel** (Mappe). — Alexander **Schrader**, Luzern (Schweiz).

Nr. 57051. 9. Juli 1936, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Etikette. — Gebrüder **Dieth**, Neukirch-Egnach (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.

Nr. 57052. 10. Juli 1936, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Rechnungstabellen. — Rud. **Zbinden**, Lehrer, Bern (Schweiz).

Nr. 57053. 7. Juli 1936, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderfahrzeug. — Siegfried **Kuster-Weiss**, Kinderfahrzeugfabrikation, Butikon (Schweiz).

Nr. 57054. 10. Juli 1936, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufmachung für Stoffmuster-Kollektionen. — Gebrüder **Heine**, Leipzig (Deutschland). Vertreterin: « Webag » A. G., Basel.

Nr. 57055. 10. Juli 1936, 17½ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kleinmöbel. — **Aktiengesellschaft Parqueterie & Baugeschäft von J. Durrer**, Kägiswil (Schweiz).

Nr. 57056. 2. Juli 1936, 6 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Packungen für Zigarren aus Brasil- und Sumatra-Tabak. — **Aktiengesellschaft vorm. Osc. & Herm. Eichenberger**, Cigarrenfabrik, Beinwil am See (Schweiz).

Nr. 57057. 11. Juli 1936, 4 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Verpackungen für Zigarren aus Brasil- und Sumatra-Tabaken; Zigarren. — **Aktiengesellschaft vorm. Osc. & Herm. Eichenberger**, Cigarrenfabrik, Beinwil am See (Schweiz).

Nr. 57058. 11. Juli 1936, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Wäsche-Ordner. — Elisabeth **Keller-Ogg**, Zürich (Schweiz).

Nr. 57059. 11. Juli 1936, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrensocken. — **J. Dürsteler & Co. A. G.**, Seidenzwirnerei, Färberei & Strumpffabrik, Wetzikon (Zürich, Schweiz).

Nr. 57060. 13. Juli 1936, 8½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hygienische Damenschutzbinde mit Gürtel. — Antonia **Jäger**, Bern (Schweiz).

Nr. 57061. 11. Juli 1936, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Umschlaghülse zwecks Verpackung für Gummiwaren. — **Stella-Export S. A.**, Genf (Schweiz).

Nr. 57062. 11. Juli 1936, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Ansehraubstück für Perückenkopfhalter und Dressierrahmen; als Dressierrahmen verwendbarer Perückenkopfhalter. — Josef **Zilltener**, Postiche-Fabrikant & Haare engros, Wohlen (Aargau, Schweiz).

Nº 57063. 13 juillet 1936, 11 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Brancard-lit. — René **Bornand**, et Charles **Henchoz**, Renens (Suisse).

Nr. 57064. 13. Juli 1936, 11 Uhr. — Versiegelt. — 86 Muster. — Kunstseide- und Baumwollstickereien. — **Fitzi & Co.**, Gais (Schweiz).

Nr. 57065. 14. Juli 1936, 11 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Baumwollene bestickte Hohlsaum-Taschentücher. — **Ruf & Co.**, Fabrikation & Export von Taschentüchern, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 57066. 14. Juli 1936, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Doppelvorschneider für Wendepflüge. — Hermann **Miller**, Basel (Schweiz).

Nr. 57067. 14. Juli 1936, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Klavier; Klaviergehäuse. — H. **Wohlfahrt**, Pianofabrik « Helvetica » Nidau bei Biel, Nidau (Bern, Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

Nr. 57068. 15. Juli 1936, 4 Uhr. — Versiegelt. — 246 Muster. — Stickereien. — **Grüninger & Co.**, Flawil (Schweiz).

Nº 57069. 15 juillet 1936, 4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Articles apicoles (nourrisseurs). — **Lienher** frères, Charpente & menuiserie, Savagnier (Suisse).

Nr. 57070. 15. Juli 1936, 7 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Waschpulverpackung; Seifenflockenpackung. — **Verkaufs A. G. für chemische Produkte Olten**, Olten (Schweiz).

Nr. 57071. 15. Juli 1936, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kniesehemel. — Gabriel **Hipp**, Wallisellen (Schweiz).

Nº 57072. 15 juillet 1936, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil pour aiguiser les lames Gillette. — Marcel **Giroud**, Les Bois (Berne, Suisse).

## II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 39105. 22. Mai 1926, 19 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Modell (von 2). — Zigarren. — **Eichenberger & Erismann**, Tabak- & Cigarrenfabrikation, Beinwil am See (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 39146. 7. Juli 1926, 18 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Etiketten für Gerstenflocken-Packung. — **Schweiz. Schälmühle E. Zwicky Aktiengesellschaft**, Müllheim-Wigoltingen (Schweiz); registriert den 13. Juli 1936.

Nr. 39198. 17. Juni 1926, 12 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Veloständer. — Ferdinand **Ricklin**, Wittnau bei Frick (Schweiz); registriert den 14. Juli 1936.

Nr. 39200. 17. Juni 1926, 18 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Modell (von 3). — Zigarren. — **Eichenberger & Erismann**, Tabak- & Cigarrenfabrikation, Beinwil am See (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 39228. 22. Juni 1926, 18 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Behälter für Zigarren. — **Burger** Söhne, Burg (Aargau, Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 39240. 21. Juni 1926, 18 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 3 Muster. — Packungen. — **Schweiz. Schälmühle E. Zwicky Aktiengesellschaft**, Müllheim-Wigoltingen (Schweiz); registriert den 13. Juli 1936.

Nr. 39241. 26. Juni 1926, 12 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Packungen. — **Schweiz. Schälmühle E. Zwicky Aktiengesellschaft**, Müllheim-Wigoltingen (Schweiz); registriert den 13. Juli 1936.

Nr. 39287. 3. Juli 1926, 8 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 5 Muster (von 56). — Suppenwürfel-, Suppenschächtelchen- und Suppenwurst-Umhüllungen, Schlussetiketten, Würzeflaschen-Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 39491. 21. August 1926, 12¼ Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Plakat. — **Kaffee-Hag Aktiengesellschaft**, Feldmeilen (Schweiz). — Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 13. Juli 1936.

Nr. 39509. 26. August 1926, 18½ Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 10 Modelle. — Taschenuhrenkaliber und Brücken für Taschenuhrenkaliber. — **Thommens Uhrenfabriken A. G.**, Waldenburg (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 10. Juli 1936.

Nr. 39618. 22. September 1926, 4 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Heft, betitelt: Berechnungen von Speisezetteln. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 39702. 13. Oktober 1926, 4 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Emailschild. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 39766. 24. Oktober 1926, 4 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Stehfigur. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 39767. 24. Oktober 1926, 4 Uhr. — (III. Periode 1926/1941). — 1 Modell. — Stehfigur. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 39784. 28. Oktober 1926, 7 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Kinderbroschüre. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 39896. 19. November 1926, 7 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Emailschild. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 47618. 14. April 1931, 19 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Verbandsabzeichen. — **Ostschweizerischer Motorfahrer-Verband**, früher in Bischofszell, nunmehr in Weinfelden (Schweiz); registriert den 18. Juli 1936.

Nr. 47619. 14. April 1931, 19 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Verbandsabzeichen. — **Ostschweizerischer Motorfahrer-Verband**, früher in Bischofszell, nunmehr in Weinfelden (Schweiz); registriert den 18. Juli 1936.

Nr. 47764. 21. Mai 1931, 19 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 2 Modelle. — [Ursprüngliche Gegenstandsbezeichnung: Handwagen für den Milchtransport] — abgeänderte Fassung: Träger und Eckstück für Milchtransport-Handwagen. — **Fahrradfabrik Zesar A. G.**, Nidau bei Biel (Schweiz); registriert den 14. Juli 1936.

Nr. 47889. 18. Juni 1931, 13 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Packung für Zigarren aus Havana-Tabak. — **Aktiengesellschaft Liewen & Co.**, Rheinfelden (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 47890. 18. Juni 1931, 13 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Zigarren-Packung. — **Aktiengesellschaft Liewen & Co.**, Rheinfelden (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nº 47922. 24 juin 1931, 11 h. — (IIe période 1936/1941). — 1 modèle. — Paquetage pour fromage en boîtes. — **Compagnie du Fromage Gruyemma S. A.**, Lausanne (Suisse); enregistrement du 14 juillet 1936.

Nr. 47930. 20. Juni 1931, 20 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 3 Modelle. — Fauteuils. — **Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus vorm. Emil Baumann in Horgen**, Horgen (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 47933. 23. Juni 1931, 20 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Modell (von 2). — Schülermappen und Schreib- und Aktenmappen. — Emil **Funke & Co.**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 47976. 8. Juli 1931, 17 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Maggi's Bratensaucesechachtel. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 48003. 14. Juli 1931, 14 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Prospekt. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 48004. 14. Juli 1931, 14 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 2 Modelle. — Bratensauce-Schachteln. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 18. Juli 1936.

Nr. 48028. 18. Juli 1931, 13¼ Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 2 Modelle. — Benzin-Tankanlagen. — **Standard-Mineraloelprodukte A. G.**, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 48055. 24. Juli 1931, 16 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Reklame-Büchse. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 48073. 30. Juli 1931, 7 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Sattlergarn-Etiketten. — **Schweizerische Bindfadenfabrik**, Flurlingen (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 48162. 21. August 1931, 7 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 12 Muster. — Schaufensterplakate. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 48176. 23. August 1931, 20 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Prospekt. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 48284. 17. September 1931, 17 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 2 Muster (von 5). — Reklameplakate. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 48292. 19. September 1931, 18 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Broschüre. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

Nr. 48327. 29. September 1931, 16 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Küchenkästchen. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1936.

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 32683. 9. Juli 1921. — 1 Muster. — Packung für Putz- und Reinigungsmittel.

Nr. 32692. 13. Juli 1921. — 1 Modell. — Schrubber- und Wischerhalter.

Nr. 38887. 1. April 1926. — 1 Modell. — Stiel mit Aufhängehaken für Schöpfkellen und Schaumkellen.
Nr. 38891. 1. April 1926. — 1 Modell. — Bügeleisenunterteil.
Nr. 38905. 7. April 1926. — 2 Modelle. — Waffeln.
Nr. 38914. 9. April 1926. — 1 Modell. — Fleischgabel.
Nr. 38926. 12. April 1926. — 1 Modell. — Brennscherenwärmer.
Nr. 38931. 12. April 1926. — 1338 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien und mechanische Kunstseidestickereien.
Nr. 38941. 14. April 1926. — 1 Modell. — Doppelte halbautomatische Noyuren-Drehmaschine.
Nr. 38943. 14. April 1926. — 1 Muster. — Steuerkontrollbuch.
N° 38946. 1er avril 1926. — 2 modèles. — Genouillères pour liquides.
Nr. 38948. 12. April 1926. — 1 Modell. — Isoliergefäss für Speisen.
Nr. 38963. 15. April 1926. — 4 Muster. — Packungen und Etiketten für Eierteigwaren.
Nr. 47566. 1. April 1931. — 4 Modelle. — Auswechselbare Henkel für Weinflaschen.
N° 47567. 1er avril 1931. — 1 dessin. — Plan-horaire.
Nr. 47568. 1. April 1931. — 1 Modell. — Verdunster-Einrichtungen.
Nr. 47569. 1. April 1931. — 2 Modelle. — Webrahmen zum Handweben; Kettenspanner.
N° 47571. 1er avril 1931. — 1 modèle. — Briquettes en sciure.
Nr. 47572. 2. April 1931. — 114 Muster. — Stickereien.
Nr. 47573. 2. April 1931. — 3 Modelle. — Körbe.
Nr. 47574. 2. April 1931. — 1 Modell. — Tragbahre.
Nr. 47576. 4. April 1931. — 4 Modelle. — Abnehmbare Pfosten für Gelände-Einfriedungen.
Nr. 47577. 4. April 1931. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Prüfen und Wiederherstellen von Gummi-Präservativen.
Nr. 47578. 6. April 1931. — 5 Modelle. — Flüssigkeitserhitzer mit Vorwärmereinrichtung.
Nr. 47579. 6. April 1931. — 2 Modelle. — Warmwasseranlagen.
Nr. 47580. 7. April 1931. — 1 Modell. — Laufschiene für Bettchaiselongue.
Nr. 47581. 7. April 1931. — 1 Modell. — Velo-Einstellständer.
Nr. 47582. 8. April 1931. — 1 Modell. — Fächer zum Aufwickeln von Zwirnen aller Art.
Nr. 47583. 8. April 1931. — 81 Muster. — Stickereien.
N° 47584. 8 avril 1931. — 1 modèle. — Poignée à fixer au cadre des bicyclettes pour en faciliter le transport à la main.
Nr. 47586. 8. April 1931. — 38 Muster. — Cocosteppiche; Cocostürvorlagen.
N° 47587. 9 avril 1931. — 24 dessins. — Etiquettes pour boissons diverses.
Nr. 47588. 9. April 1931. — 1 Modell. — Truhe.
Nr. 47592. 9. April 1931. — 2 Muster. — Führer durch Basel; Fahrplan.
Nr. 47593. 8. April 1931. — 1 Modell. — Schlüssel für Kompressionshahnen von Lastautomobilen.
N° 47594. 9 avril 1931. — 1 modèle. — Diaphragme de gramophone.
Nr. 47595. 10. April 1931. — 1 Muster. — Rezeptblatt.
N° 47596. 10 avril 1931. — 1 dessin. — Guide-indicateur de Lausanne et de sa banlieue.
Nr. 47597. 10. April 1931. — 55 Muster. — Stickereien.
Nr. 47599. 10. April 1931. — 1 Modell. — Kompressionshahnen für 4- und 6-Zylinder-Explosionsmotoren.
Nr. 47600. 10. April 1931. — 1 Muster. — Baumwollgewebe.
N° 47601. 11 avril 1931. — 1 modèle. — Allume-gaz.
Nr. 47602. 11. April 1931. — 1 Modell. — Rollschuh.
Nr. 47603. 11. April 1931. — 1 Modell. — Hornführer.
Nr. 47604. 11. April 1931. — 1 Modell. — Gerüstverbinder.
Nr. 47605. 12. April 1931. — 1 Modell. — Sitzmöbel.
Nr. 47608. 12. April 1931. — 2 Modelle. — Kinderwagen.
Nr. 47610. 13. April 1931. — 11 Muster. — Bänder.
N° 47613. 8 avril 1931. — 1 dessin. — Couverture de livre.
Nr. 47614. 11. April 1931. — 1 Modell. — Strumpf (Fussteil).
Nr. 47616. 13. April 1931. — 6 Muster. — Klöppelspitzen.
Nr. 47620. 14. April 1931. — 1 Modell. — Hülse zum Befestigen eines Stieles an Bürsten und ähnlichen Geräten.
Nr. 47621. 14. April 1931. — 39 Muster. — Stickereien.
Nr. 47622. 15. April 1931. — 3 Muster. — Schachtelüberzüge für Taschentücher-Aufmachungen.
Nr. 47624. 15. April 1931. — 181 Muster. — Stickereien.
Nr. 47625. 15. April 1931. — 50 Muster. — Maschinenstickereien.
Nr. 47626. 9. April 1931. — 1 Modell. — Gasanzünder.
Nr. 55667. 28. Oktober 1935. — 2 Muster. — Taschenbuchhaltungshefte (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 30. Juni 1936).

## Ordonnance de sursis

(Loi cantonale neuchâteloise instituant une procédure de sursis et d'allégement en faveur des communes obérées, du 31 mars 1936, art. 1 à 4.)

**Ct. de Neuchâtel. Chambre des Poursuites du Tribunal cantonal.**

Par ordonnance de ce jour, la Chambre des Poursuites du Tribunal cantonal a prononcé:

1. Autorise la **Commune de Montalchez** à surseoir, pendant un an, au paiement des intérêts de son emprunt obligataire 5 % de 1927.
2. Dit que le dispositif de la présente ordonnance sera publié dans la Feuille officielle et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

En conséquence, pendant la durée du sursis, aucune poursuite ne peut être exercée contre la dite commune par les obligataires, pour obtenir les paiements prorogés. (A. A. 135)

Neuchâtel, le 31 juillet 1936. pr. **Le greffier de la Chambre:** N. Evard.

# Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss über den Zahlungsverkehr mit Polen

(Vom 31. Juli 1936.)

Der Schweizerische Bundesrat

gestützt auf Art. 1 und 3 des Bundesbeschlusses vom 14. Oktober 1933 [1]) über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland, erneuert durch den Bundesbeschluss vom 11. Dezember 1935 [2]),

beschliesst:

Art. 1.

Sämtliche Zahlungen, die von in der Schweiz domizilierten natürlichen oder juristischen Personen direkt oder indirekt an in Polen domizilierte natürliche oder juristische Personen geleistet werden, dürfen nur durch Einzahlung an die Schweizerische Nationalbank erfolgen. Zahlungen für in die Schweiz eingeführte oder einzuführende Waren polnischen Ursprungs sind auch dann an die Schweizerische Nationalbank zu leisten, wenn die Waren über ein Drittland oder durch einen nicht in Polen domizilierten Zwischenhändler geliefert werden.

Art. 2.

Von der Zahlung an die Schweizerische Nationalbank können befreit werden Verbindlichkeiten, die mit Zustimmung der Schweizerischen Verrechnungsstelle in anderer Weise erledigt werden.

Art. 3.

Die Zahlungen an die Schweizerische Nationalbank können auch indirekt durch Vermittlung einer Bank oder der Post geleistet werden. Die Schweizerische Verrechnungsstelle bestimmt die Formalitäten, die bei der Einzahlung an die Schweizerische Nationalbank zu beobachten sind.

Art. 4.

Zahlungen, die entgegen den Bestimmungen dieses Bundesratsbeschlusses geleistet werden, entbinden nicht von der Einzahlungspflicht an die Schweizerische Nationalbank.

Art. 5.

Die Eidg. Oberzolldirektion, die Generaldirektion der Post- und Telegraphenverwaltung und die schweizerischen Transportanstalten haben die erforderlichen Massnahmen anzuordnen, um bei der Sicherstellung der Einzahlungen an die Schweizerische Nationalbank mitzuwirken.

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement wird ermächtigt, die zur Durchführung dieses Bundesratsbeschlusses erforderlichen Verfügungen zu erlassen.

Die Schweizerische Verrechnungsstelle wird ermächtigt, durch besondere sachverständige Beamte Bücherrevisionen und Warenkontrollen bei denjenigen Firmen und Personen vorzunehmen, die ihr gegenüber der Auskunftspflicht gemäss den vorstehenden Bestimmungen nicht oder nicht in genügender Weise nachkommen, oder gegen die begründeter Verdacht besteht, dass sie Zuwiderhandlungen gegen den vorliegenden Bundesratsbeschluss begangen haben.

Der Bundesratsbeschluss vom 22. März 1935 über die von der Schweizerischen Verrechnungsstelle bei Revisionen und Warenkontrollen zu erhebende Gebühr findet auf Polen Anwendung.

Art. 6.

Wer auf eigene Rechnung oder als Stellvertreter oder Beauftragter einer in der Schweiz domizilierten natürlichen oder juristischen Person eine unter diesen Bundesratsbeschluss fallende Zahlung anders als an die Schweizerische Nationalbank leistet,

wer eine solche Zahlung, die er als Stellvertreter oder Beauftragter einer in der Schweiz domizilierten natürlichen oder juristischen Person zuhanden des in Polen domizilierten Begünstigten oder des aus der Einfuhr von Waren polnischen Ursprungs in die Schweiz forderungsberechtigten in einem Drittland domizilierten Gläubigers angenommen hat, nicht an die Schweizerische Nationalbank abführt,

wer in der Schweiz eine solche Zahlung als Begünstigter oder Stellvertreter oder Beauftragter des Begünstigten annimmt,

wer den vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement erlassenen Verfügungen zuwiderhandelt oder in irgendeiner Weise in der Schweiz die zur Durchführung dieses Bundesratsbeschlusses getroffenen behördlichen Massnahmen hindert oder zu hindern versucht,

wird mit Busse bis auf Fr. 10.000.— oder Gefängnis bis auf 12 Monate bestraft; die beiden Strafen können verbunden werden.

Der erste Abschnitt des Bundesgesetzes über das Bundesstrafrecht vom 4. Februar 1853 findet Anwendung.

Art. 7.

Die Verfolgung und die Beurteilung der Widerhandlungen liegen den kantonalen Behörden ob, soweit nicht der Bundesrat einzelne Fälle an das Bundesstrafgericht verweist.

Die Kantonsregierungen haben Gerichtsurteile, Einstellungsbeschlüsse und Strafbescheide der Verwaltungsbehörde sofort nach deren Erlass dem Eidg. Volkswirtschaftdepartement mitzuteilen.

Art. 8.

Gemäss dem Zollunionsvertrag vom 29. März 1923 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein findet dieser Beschluss auch Anwendung auf das Gebiet des Fürstentums Liechtenstein.

Art. 9.

Dieser Beschluss tritt am 1. August 1936 in Kraft. 178. 1. 8. 36.

[1]) A. S. 49, 811.
[2]) A. S. 51, 792.

## Arrêté du Conseil fédéral concernant le règlement des paiements entre la Suisse et la Pologne

(Du 31 Juil 1936.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 1er et 3 de l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 [1]) concernant les mesures de défense économique contre l'étranger, prorogé par l'arrêté fédéral du 11 décembre 1935 [2])

arrête:

Article premier.

Tous les paiements effectués directement ou indirectement par des personnes physiques ou morales domiciliées en Suisse en faveur de personnes physiques ou morales domiciliées en Pologne doivent être acquittés auprès de la banque nationale suisse. Les paiements afférents à des marchandises d'origine polonaise importées ou qui seront importées en Suisse doivent

également être faits à la banque nationale suisse, même si la marchandise a été introduite par un pays tiers ou par un intermédiaire non domicilié en Pologne.

Art. 2.

Sont exceptés de l'obligation mentionnés à l'article premier les engagements qui sont réglés d'une autre manière avec l'assentiment de l'office suisse de compensation.

Art. 3.

Les paiements à effectuer à la banque nationale suisse pourront aussi être opérés indirectement par l'entremise d'une banque ou de la poste. L'office suisse de compensation prescrit les formalités à observer pour les versements à la banque nationale suisse.

Art. 4.

Les paiements qui sont effectués contrairement aux prescriptions du présent arrêté ne libèrent pas le débiteur de l'obligation d'opérer les versements à la banque nationale suisse.

Art. 5.

Les directions générales des douanes, des postes et des télégraphes et les entreprises suisses de transport sont chargées de prendre les mesures nécessaires pour contribuer à garantir le versement à la banque nationale suisse des sommes à acquitter par le débiteur en Suisse.

Le département de l'économie publique est autorisé à édicter les prescriptions nécessaires à l'exécution du présent arrêté.

L'office suisse de compensation est autorisé à faire procéder par des experts spéciaux à des revisions de comptes et à des contrôles de marchandises auprès des maisons et des personnes qui ne fournissent pas ou qui ne fournissent qu'imparfaitement les renseignements qu'il leur demande en conformité des dispositions ci-dessus, de même qu'auprès des maisons et des personnes fortement soupçonnées de contrevenir aux dispositions du présent arrêté.

L'arrêté du Conseil fédéral concernant les taxes à percevoir par l'office suisse de compensation pour les revisions de comptes et le contrôle des marchandises, du 22 mars 1935, est applicable à la Pologne.

Art. 6.

Celui qui, pour son propre compte ou en qualité de représentant ou de mandataire d'une personne physique ou morale domiciliée en Suisse, aura opéré autrement que par un versement à la banque nationale suisse un paiement visé par le présent arrêté,

celui qui, en qualité de représentant ou de mandataire d'une personne physique ou morale domiciliée en Suisse, aura accepté un tel paiement au compte du bénéficiaire domicilié en Pologne ou du créancier domicilié dans un pays tiers dont la créance résulte de l'importation en Suisse de marchandises d'origine polonaise et ne l'aura pas remis à la banque nationale suisse,

celui qui, en qualité de bénéficiaire ou de représentant ou mandataire du bénéficiaire, aura accepté en Suisse un tel paiement,

celui qui aura contrevenu aux prescriptions édictées par le département de l'économie publique ou aura entravé ou tenté d'entraver de quelque autre façon en Suisse les dispositions prises par l'autorité pour l'exécution du présent arrêté,

sera puni d'une amende de dix mille francs au maximum ou de l'emprisonnement pour douze mois au plus. Les deux peines pourront être cumulées.

La première partie du code pénal fédéral du 4 février 1853 est applicable.

Art. 7.

Les autorités cantonales sont chargées de poursuivre et juger les infractions, en tant que le Conseil fédéral ne défère pas le cas à la cour pénale fédérale.

Les gouvernements cantonaux sont tenus de communiquer immédiatement au département de l'économie publique les jugements, les ordonnances de non-lieu et les décisions administratives ayant un caractère pénal.

Art. 8.

Selon le traité d'union douanière conclu le 29 mars 1923 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, le présent arrêté sera applicable également au territoire de la Principauté de Liechtenstein.

Art. 9.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1936. 178. 1. 8. 36.

[1]) RO 49, 831.
[2]) RO 51, 804.

## Verfügung II des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Verlängerung der Gültigkeitsdauer der Tarife sowie Lieferungs- und Zahlungsbedingungen für Produkte der Uhrenindustrie

(Vom 30. Juli 1936.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 1 des Bundesratsbeschlusses vom 13. März 1936 zur Ergänzung des Bundesratsbeschlusses vom 30. Dezember 1935 zum Schutze der schweizerischen Uhrenindustrie,

verfügt:

Einziger Artikel.

Die Gültigkeitsdauer der durch Verfügung I vom 15. April 1936 betreffend die Tarife, sowie die Lieferungs- und Zahlungsbedingungen für Produkte der Uhrenindustrie provisorisch genehmigten Tarife, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen wird bis zum 31. März 1937 verlängert. 178. 1. 8. 36.

## Ordonnance II du Département fédéral de l'économie publique prorogeant la validité des tarifs et conditions de vente et de paiement de certains produits horlogers

(Du 30 juillet 1936)

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 mars 1936 complétant l'arrêté du Conseil fédéral du 30 décembre 1935 qui tend à protéger l'industrie horlogère suisse,

arrête:

Article unique.

La validité des tarifs et conditions de vente et de paiement approuvés provisoirement par l'ordonnance I du 15 avril 1936 concernant les tarifs et conditions de vente et de paiement de certains produits horlogers est prorogée jusqu'au 31 mars 1937. 178. 1. 8. 36.

## Ordonnance III du Département fédéral de l'économie publique concernant l'assainissement des prix de vente des montres et des mouvements de montres

(Du 30 juillet 1936.)

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 1er de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 mars 1936 complétant l'arrêté du Conseil fédéral du 30 décembre 1935 qui tend à protéger l'industrie horlogère suisse,

vu l'article 1er, chiffre 1, et les articles 2 et 3 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 29 juin 1936 relative au contrôle des prix de marchandises,

arrête:

### I. Dispositions générales.

Article premier.

Est approuvé le règlement sur l'assainissement des prix de vente, adopté le 9 décembre 1932 par l'assemblée générale de la Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie (F. H.), confirmé par la même assemblée le 10 mars 1936 et complété par décision du comité central du 21 juillet 1936.

En conséquence, sont applicables aux entreprises horlogères non affiliées aux organisations conventionnelles les dispositions énoncées ci-après:

Art. 2.

Toute entreprise horlogère qui, soit directement, soit par l'intermédiaire d'un tiers, vend en vue de l'exportation ou exporte des montres ou mouvements de montres est tenue d'établir un prix de revient juste, clair et précis.

Art. 3.

Le prix de revient comprend toutes les dépenses de fabrication ainsi que les frais généraux y relatifs.

Art. 4.

Les ébauches sont calculées selon l'ordonnance I du Département fédéral de l'économie publique du 15 avril 1936, qu'elles soient de provenance suisse ou étrangère, sans aucune déduction pour ristourne ou escompte.

Art. 5.

Les fournitures sont calculées selon l'ordonnance I du Département fédéral de l'économie publique du 15 avril 1936, qu'elles soient de provenance suisse ou étrangère, sans aucune déduction pour ristourne ou escompte.

Les fournitures pour lesquelles il n'existe pas encore de tarifs et de conditions de vente et de paiement approuvés par le Département fédéral de l'économie publique seront calculées aux prix effectivement payés.

Art. 6.

Les dispositions des articles 4 et 5 ne s'appliquent pas au calcul du prix de revient des mouvements terminés qui sont vendus au-dessus de:

1) fr. 10.— pour les calibres ronds 10½" et plus grands
2) fr. 15.— pour les calibres ronds 10¼" à 7¾"
et pour les calibres de forme 5¼" et plus grands
3) fr. 20.— pour les calibres ronds 7½" et plus petits
et pour les calibres de forme 5" et plus petits.

Pour ces calibres, les ébauches et les fournitures sont calculées au prix de revient, y compris les frais généraux de fabrication

Art. 7.

La main-d'œuvre et les visitages seront calculés aux prix payés, par partie.

Art. 8.

Les frais généraux de fabrication (loyer et lumière des ateliers, force, ports, salaires de chefs ainsi que ceux des employés de fabrication, assurances ouvrières, intérêts, amortissements, etc.) doivent être comptabilisés. Ils sont répartis sur la production d'une période normale, proportionnellement au chiffre d'affaires ou à la production quantitative.

Les salaires du fabricant lui-même et des membres de sa famille participant à la production doivent être comptés.

Art. 9.

Les frais généraux commerciaux, soit: loyer et lumière des bureaux, ports, téléphone, salaires employés de bureau et directeurs, fournitures de bureau, emballage, assurances, frais de voyage et de représentation, publicité, frais de banque, intérêts, amortissements, impôts, montant des intérêts résultant des crédits et escomptes accordés à la clientèle, etc. seront fixés par un budget basé sur l'état des frais d'un exercice normal, compte tenu des fluctuations et changements présumés.

Art. 10.

Le prix de revient minimum (écot) représente le total des éléments fixés aux articles 3 à 8. Il est net, comptant.

Art. 11.

Le fabricant a l'obligation d'établir un prix de revient (écot) détaillé pour tous les articles de sa fabrication, écot qu'il conservera avec tous les autres documents justificatifs nécessaires pour prouver l'exactitude du prix de revient.

Art. 12.

Au prix de revient défini dans les articles précédents s'ajoutera obligatoirement un bénéfice commercial qui devra, en tout état de cause, dépasser le montant des intérêts résultant des crédits et escomptes accordés à la clientèle.

### II. Dispositions relatives à l'exportation des mouvements et montres aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord et du Canada.

Art. 13.

Il est interdit à toute entreprise horlogère qui, soit directement, soit par l'intermédiaire d'un tiers, vend en vue de l'exportation ou exporte aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada des mouvements et montres, de faire des conditions de vente plus avantageuses pour l'acheteur que celles énumérées aux articles 18 à 21 ci-dessous.

Les maisons suisses sont responsables des prix pratiqués par leurs représentants ou succursales aux Etats-Unis et au Canada. Les succursales suisses de maisons américaines sont également responsables des prix pratiqués par leur maison-mère aux Etats-Unis et au Canada.

Art. 14.

Pour la vente des calibres ancre indiqués ci-dessous, l'entreprise horlogère devra facturer les mouvements au moins aux prix fixés par le présent article. Ces prix sont établis pour des mouvements de qualité ordinaire, 7 rubis, coqueret nickel, balancier nickel, spiral plat mou, assortiment garni grenat non poli ou rubis, lorsque cette qualité est prévue comme qualité minimum dans le tarif «Assortiments», approuvée par l'ordonnance I du 15 avril 1936, le prix du cadran étant calculé à fr. 0.25 et le coût de l'argentage ne devant pas dépasser fr. 1.20 la douzaine:

| | |
|---|---|
| calibre 3¾" | fr. 10.50 |
| » 4¼" | » 9.— |
| » 4 2/3" } » 4 3/4" } | » 8.— |
| » 5" | » 10.75 |
| » 5¼" | » 7.— |
| » 6¾" rectangle | » 6.25 |
| » 6¾" semi-rond | » 8.25 |
| » 6¾" rond 17 rubis bal. coupé | » 15.75 |
| » 7¾" | » 8.50 |
| » 7 3/4/11" | » 7.— |
| » 8 3/4/12" à vue | » 6.25 |
| » 8 3/4/12" bascule | » 5.25 |
| » 8¾" rond | » 6.— |
| » 10½" à vue } » 11½" à vue } | » 5.— |
| » 10½" bascule } » 11½" bascule } | » 4.40 |

Lorsque ces mouvements sont exécutés en 15 rubis ou en 17 rubis, ou avec balancier bi-métallique coupé ou avec balancier Béryllium ou glucydor, les augmentations ci-après mentionnées seront facturées:

| | |
|---|---|
| pour 15 rubis | fr. 0.65 |
| pour 17 rubis | » 1.15 |
| pour balancier bimétallique | » —.50 |
| pour balancier Béryllium ou glucydor | » —.50 |

Art. 15.

Pour la vente des calibres cylindre indiqués ci-dessous, l'entreprise horlogère exportatrice devra facturer les mouvements au moins aux prix fixés par le présent article. Ces prix sont établis pour des mouvements de qualité ordinaire sans pierre ou avec coqueret serti (1 jewel) et avec cadran dont la valeur n'excède pas fr. 0.15:

| | |
|---|---|
| calibre 5¼" ¾ platine | fr. 4.25 |
| » 6¾" de forme | » 4.— |
| » 8¾" bascule sur piliers | » 2.75 |
| » 9¾" bascule sur piliers | » 2.25 |
| » 10½" ¾ platine sur piliers | » 2.25 |

Art. 16.

Les prix indiqués aux articles 14 et 15 sont des prix de base pour quantité de 1 ou 2 grosses. Les bonifications suivantes pourront être accordées pour quantités égales ou supérieures à 3 grosses:

| | |
|---|---|
| de 3 à 5 grosses | fr. 0.05 |
| de 6 à 9 grosses | » 0.10 |
| depuis 10 grosses | » 0.15 |

Pour les quantités de 72 pièces à une grosse, tous les prix seront augmentés de fr. 0.10 par pièce; pour les quantités inférieures à 72 pièces, de fr. 0.25 par pièce.

L'exportateur est autorisé, sans augmentation de prix, à admettre jusqu'à 3 ouvertures différentes de cadrans par grosse.

Toutes ces réductions sont calculées sur le montant quantitatif de la commande effectivement exécutée.

Art. 17.

Pour toutes les marchandises vendues en vue d'être exportées directement ou par l'intermédiaire d'un tiers aux Etats-Unis et au Canada, les escomptes et conditions de paiement sont les suivantes:

3 % à 30 jours fin du mois de livraison
2 % à 60 jours contre acceptation
net de 90 à 120 jours contre acceptation.

Toute commande, quelle que soit son importance, devra être livrée dans les six mois qui suivent son acceptation.

Les fournitures seront vendues au moins au prix de revient. Toute remise gratuite de fournitures est interdite.

Tous les prix sont fixés pour marchandises prises en Suisse, tous frais d'expédition et d'exportation sont à la charge du destinataire.

**III. Dispositions d'exécution et dispositions pénales.**

Art. 18.

La Chambre suisse de l'horlogerie ne délivrera pour les exportations de montres et de mouvements de montres le permis prévu à l'article 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 mars 1936 que sur production d'une déclaration établissant que le prix de revient a bien été établi selon les dispositions de la présente ordonnance.

Art. 19.

Le Département fédéral de l'économie publique chargera la Fiduciaire horlogère suisse (Fidhor) de procéder aux investigations nécessaires pour établir si les dispositions de la présente ordonnance sont observées. S'il est constaté que des infractions ont été commises, les entreprises en faute supporteront les frais d'enquête.

Les autorités cantonales sont tenues de pourvoir à ce que les enquêtes puissent se faire.

Art. 20.

Les exportateurs de montres et de mouvements de montres doivent annoncer jusqu'au 1er septembre 1936 à la Chambre suisse de l'horlogerie, avec pièces justificatives à l'appui, les commandes qu'ils ont reçues avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance et qu'ils n'ont pas encore exécutées. Cette obligation d'annoncer les commandes ne vise toutefois que celles qui ont été faites à des prix inférieurs à ceux visés par la présente ordonnance.

Les commandes annoncées pourront être exécutées aux anciens prix jusqu'au 30 septembre 1936.

Après le 30 septembre 1936, il sera interdit d'effectuer des ventes ou des exportations à des prix inférieurs à ceux calculés selon la présente ordonnance.

Art. 21.

Les infractions à la présente ordonnance seront réprimées conformément aux dispositions des articles 9, 10 et 11 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 29 juin 1936 relative au contrôle des prix de marchandises.

**IV. Entrée en vigueur.**

Art. 22.

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er août 1936.

178. 1. 8. 36.

## Vereinigte Staaten von Amerika — Konsularfakturen

Laut Mitteilung des amerikanischen Konsulats in Bern muss das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 255 vom 31. Oktober 1935 erwähnte Konsularfakturendoppel, in dem weder der Name und die Adresse des Exporteurs, noch diejenigen des Käufers aufzuführen sind, künftig dem Original der Konsularfaktur beigegeben werden, das in der Regel der Exporteur dem Importeur zustellt.

Wie bisher muss das erwähnte Fakturendoppel dem zuständigen amerikanischen Konsulat zusammen mit den andern Exemplaren der Konsularfaktur zugestellt werden, und es wird dann vom Konsulat dem Exporteur zurückgesandt oder in denjenigen Fällen, in denen üblicherweise der Konsularfaktur ein frankierter Briefumschlag an die Adresse des Importeurs beiliegt, zusammen mit dem Originalexemplar direkt vom Konsulat dem Importeur übermittelt werden. 178. 1. 8. 36.

## Etats-Unis d'Amérique — Factures consulaires

Le Consulat des Etats-Unis d'Amérique à Berne communique ce qui suit:

«Selon une nouvelle prescription datée du 1er juillet 1936, la copie supplémentaire de la facture consulaire à l'intention du Département de commerce à Washington, sur laquelle ne figurent ni les nom et adresse de l'exportateur (seller or consignor) ni ceux de l'acheteur (purchaser or consignee) ou toute autre identité de l'exportateur ou importateur (voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 255 du 31 octobre 1935), et qui jusqu'à présent a été transmise par les soins du Consulat aux autorités douanières américaines, devra à l'avenir accompagner la facture consulaire originale transmise par l'exportateur à l'importateur.

Toutefois, comme précédemment, la copie supplémentaire en question devra être soumise au Consulat avec les autres copies de la facture consulaire devant être légalisée, laquelle sera alors, ou bien renvoyée à l'exportateur ou envoyée directement à l'importateur, accompagnée de la copie originale, dans les cas où il est d'usage qu'une enveloppe affranchie à l'adresse de l'importateur soit jointe à la facture consulaire.» 178. 1. 8. 36.

**Rheintalische Strassenbahnen A.G.**

Die Aktionäre werden hiermit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen auf Montag, den 10. August 1936, 16.00 Uhr im Hotel «Drei Könige» in Altstätten.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1935.
2. Statutenrevision.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 8. August 1936 mittags bezogen werden: in Altstätten: auf dem Bureau der Gesellschaft, in Berneck: bei Herrn Ed. Gallusser, Gerberei, woselbst auch Geschäftsbericht und Jahresrechnung zur Einsicht aufliegen. Die Zutrittskarten berechtigen am 10. August 1936 zur freien Fahrt auf den Linien der Rheint. Strassenbahnen. 2066

Altstätten, den 31. Juli 1936. Der Verwaltungsrat.

Le Conseil d'administration de la **Société du Grand Hôtel de Territet** convoque les actionnaires en assemblée générale ordinaire pour le **Samedi 15 août 1936, à 14 h. 30, au Grand Hôtel de Territet**, avec l'ordre du jour suivant: 1. Lecture du rapport du Conseil d'administration. 2. Lecture du rapport des contrôleurs. 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Ratification du plan de réorganisation financière. 5. Réduction du capital-actions. 6. Modifications des statuts. 7. Propositions individuelles. 2048

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, à Territet, dès le 3 août 1936. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres, du 3 au 13 août 1936, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et dans ses Agences de Vevey et Montreux. **Le Conseil d'administration.**

**Basler Kantonalbank**

**Basel** Staatsgarantie

**Dotationskapital Fr. 25,000,000. Reserven Fr. 32,400,000**

Wir sind bis auf weiteres, **sowohl gegen bar als auch in Konversion,** Abgeber von

**4% Obligationen unserer Bank, zu pari,**

auf 2½—4½ Jahre fest und nachher gegenseitig auf seehs Monate kündbar.

2067 (1594-3 Q) **Die Direktion.**

**Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne